

Anschlusskabel Connecting cables



Made in Germany

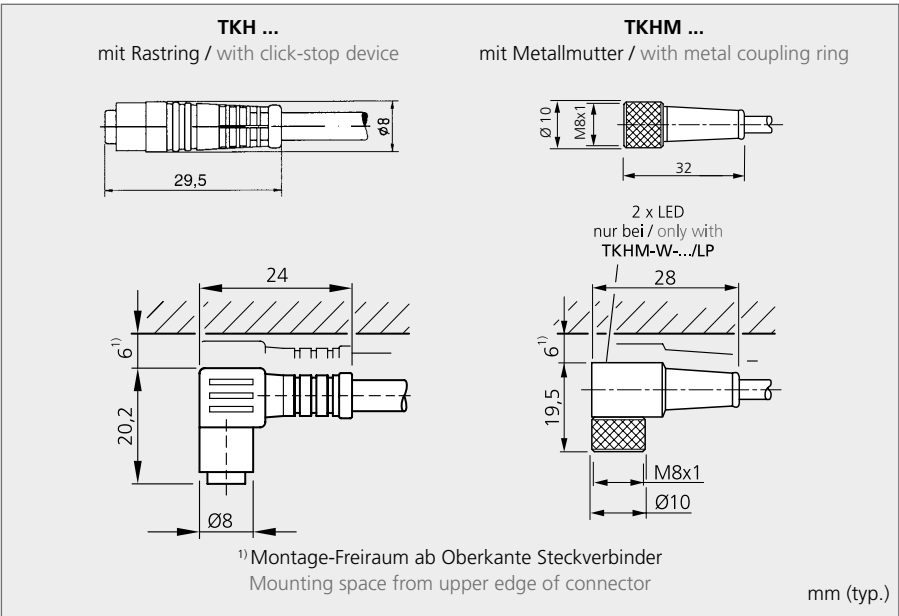


Verbindungstechnik mit gutem System
Connection method with good system

Anschlusskabel M8, PU-Ummantelung
Connecting cables M8, PU-coating

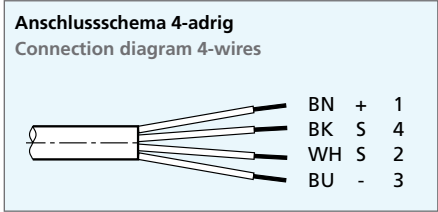
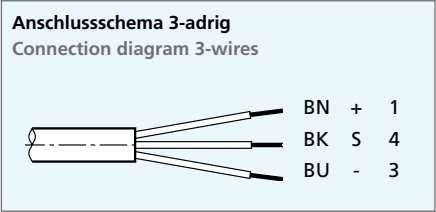
- Stabile Metallüberwurfmutter
■ Flexibler Litzenaufbau
■ Robuste PU-Ummantelung
■ Gute Abisoliereigenschaften
■ Wahlweise mit LEDs für Betriebs-
spannung und Schaltzustand
■ Vergoldete Steckkontakte
- Sturdy metal coupling ring
■ Flexible lead design
■ Durable PU-coating
■ Good stripping properties
■ Alternatively with LEDs for service
voltage and output status
■ Gold-plated plug-in contacts

TKH ...

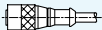
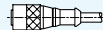


Legende
Legend

BN	= Braun / brown
BK	= Schwarz / black
BU	= Blau / blue
GNYE	= Grün/gelb / green/yellow
WH	= Weiß / white



Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)
Betriebsspannung	Service voltage
	max. 60 V AC/DC
	max. 30 VDC (nur / only ... /LP)
Material	Material
	Stecker PU; Kabel PVC, PU-ummantelt / connector PU; cable PVC, PU-coated
Schutzart	Protection class
	IP 67 bei Anzugsmoment / at tightening torque PRK... = 0,4 Nm

	M8 3x0,25 mm², Ø 4,3 mm			M8 4x0,25 mm², Ø 4,6 mm		
Ausführung Model	3-adrig 3-wires	Länge Length	Bestellbezeichnung Type designation	4-adrig 4-wires	Länge Length	Bestellbezeichnung Type designation
Rastring Click-stop device	gerade straight 	2,5 m	TKH - Z - 2,5	gerade straight 		
		5 m	TKH - Z - 5			
		10 m	TKH - Z - 10			
Metallmutter Metal coupling ring		2,5 m	TKHM - Z - 2,5		2,5 m	TKHM - Z - 2,5/4
		5 m	TKHM - Z - 5		5 m	TKHM - Z - 5/4
		10 m	TKHM - Z - 10		10 m	TKHM - Z - 10/4
2xLED, pnp Metallmutter Metal coupling ring						
Rastring Click-stop device	gewinkelt angled 	2,5 m	TKH - W - 2,5	gewinkelt angled 		
		5 m	TKH - W - 5			
		10 m	TKH - W - 10			
Metallmutter Metal coupling ring		2,5 m	TKHM - W - 2,5		2,5 m	TKHM - W - 2,5/4
		5 m	TKHM - W - 5		5 m	TKHM - W - 5/4
		10 m	TKHM - W - 10		10 m	TKHM - W - 10/4
2xLED, pnp Metallmutter Metal coupling ring		2,5 m	TKHM - W - 2,5/LP			
		5 m	TKHM - W - 5/LP			
		10 m	TKHM - W - 10/LP			

Anschlusskabel M8, PVC

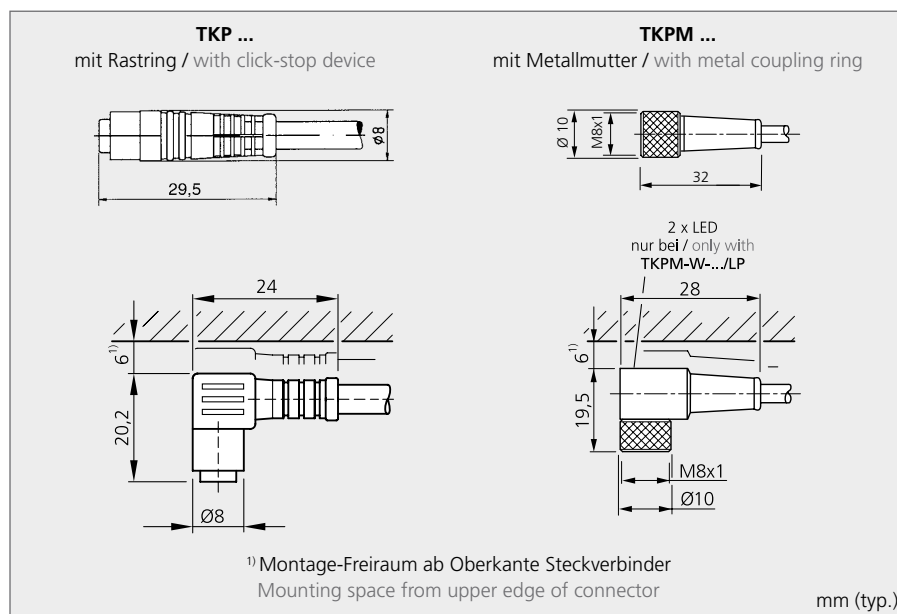
Connecting cables M8, PVC



- Kabelmaterial aus PVC für Anwendungen in Nassräumen oder unter Wasser
- Stabile Metallüberwurfmutter
- Flexibler Litzenaufbau
- Gute Abisoliereigenschaften
- Wahlweise mit LEDs für Betriebsspannung und Schaltzustand
- Vergoldete Steckkontakte

- Cable material made of PVC for applications in wet environment or under water
- Sturdy metal coupling ring
- Flexible lead design
- Good stripping properties
- Alternatively with LEDs for service voltage and output status
- Gold-plated plug-in contacts

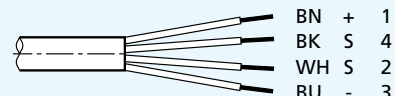
TKP ...



Anschlusschema 3-adrig
Connection diagram 3-wires



Anschlusschema 4-adrig
Connection diagram 4-wires



Technische Daten (typ.)

Technical data (typ.)

Betriebsspannung	Service voltage	max. 60 V AC/DC max. 30 VDC (nur / only ... /LP)
Material	Material	Stecker PVC; Kabel PVC / connector PVC; cable PVC
Schutzart	Protection class	IP 67 bei Anzugsmoment / at tightening torque PRK... = 0,4 Nm

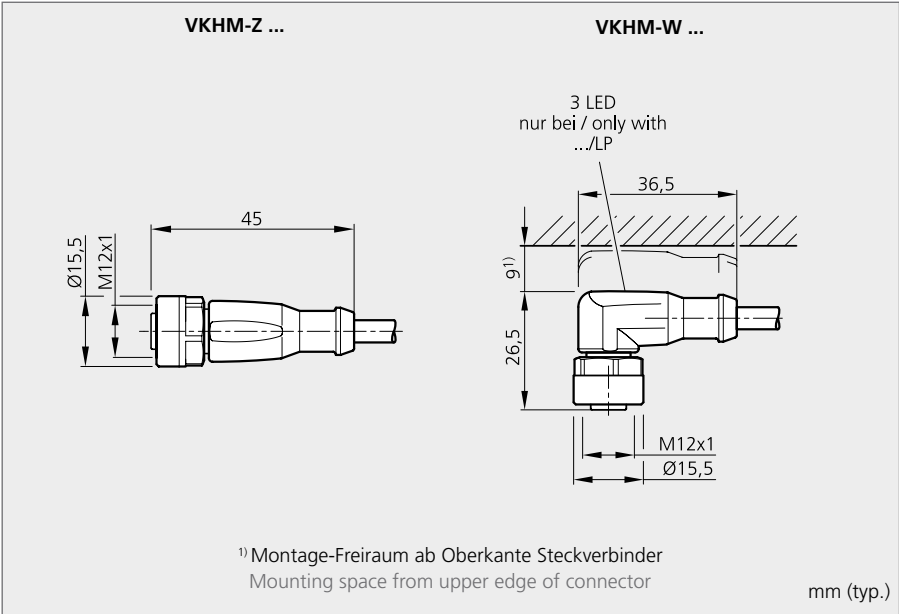
		M8 3-adrig 3-wires		3x0,25 mm², Ø 4,3 mm Länge Length		Bestellbezeichnung Type designation				M8 4-adrig 4-wires		4x0,25 mm², Ø 4,6 mm Länge Length		Bestellbezeichnung Type designation	
Ausführung Model															
Rastring Click-stop device		gerade straight 		2,5 m	TKP - Z - 2,5			gerade straight 							
				5 m	TKP - Z - 5										
				10 m	TKP - Z - 10										
Metallmutter Metal coupling ring				2,5 m	TKPM - Z - 2,5	2,5 m				TKPM - Z - 2,5/4					
				5 m	TKPM - Z - 5	5 m				TKPM - Z - 5/4					
				10 m	TKPM - Z - 10	10 m				TKPM - Z - 10/4					
2xLED, pnp Metallmutter Metal coupling ring															
Rastring Click-stop device		gewinkelt angled 		2,5 m	TKP - W - 2,5			gewinkelt angled 							
				5 m	TKP - W - 5										
				10 m	TKP - W - 10										
Metallmutter Metal coupling ring				2,5 m	TKPM - W - 2,5	2,5 m				TKPM - W - 2,5/4					
				5 m	TKPM - W - 5	5 m				TKPM - W - 5/4					
				10 m	TKPM - W - 10	10 m				TKPM - W - 10/4					
2xLED, pnp Metallmutter Metal coupling ring															

Anschlusskabel M12, PUR mit hoher Schutzart IP 68 und IP 69K

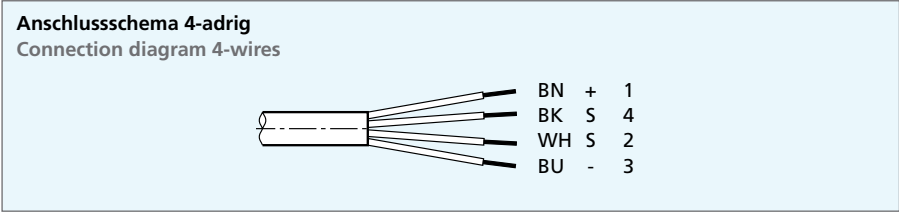
Connecting cables M12, PUR with high protection class IP 68, IP 69K

- Stabile Metallüberwurfmutter
 - Flexibler Litzenaufbau
 - Gute Abisoliereigenschaften
 - Wahlweise mit LEDs für Betriebsspannung und Schaltzustand
 - Vergoldete Steckkontakte
 - Hohe Schutzart IP 68, IP 69K
 - Rüttelsicherung
 - Anzugsmomentbegrenzung
- Sturdy metal coupling ring
 - Flexible lead design
 - Good stripping properties
 - Alternatively with LEDs for service voltage and output status
 - Gold-plated plug-in contacts
 - High protection class IP 68, IP 69K
 - Vibration lock
 - Tightening torque limitation

VKHM ...



Legende Legend	
BN	= Braun / brown
BK	= Schwarz / black
BU	= Blau / blue
GNYE	= Grün/gelb / green/yellow
WH	= Weiß / white



Technische Daten (typ.) Technical data (typ.)		
Betriebsspannung	Service voltage	10 ... 36 VDC (nur / only VKHM-W ...)
		250 VAC, 300 VDC (nur / only VKHM-Z ...)
Kabelmaterial	Cable material	Stecker TPU; Kabel PUR / connector TPU; cable PUR
Schutzart	Protection class	IP 68, IP 69K bei Anzugsmoment / at tightening torque PRK... = 0,6 ... 1,5 Nm

Ausführung Model	M12 4x0,34 mm², Ø 5,0 mm		
	4-adrig 4-wires	Länge Length	Bestellbezeichnung Type designation
Metallmutter Metal coupling ring	gerade straight	2,5 m	VKHM - Z - 2,5/4
		5 m	VKHM - Z - 5/4
		10 m	VKHM - Z - 10/4
2xLED, pnp Metallmutter Metal coupling ring			
Metallmutter Metal coupling ring	gewinkelt angled	2,5 m	VKHM - W - 2,5/4
		5 m	VKHM - W - 5/4
		10 m	VKHM - W - 10/4
2xLED, pnp Metallmutter Metal coupling ring			
		2,5 m	VKHM - W - 2,5/4/LP
		5 m	VKHM - W - 5/4/LP
		10 m	VKHM - W - 10/4/LP

Stand 01/10, Änderungen vorbehalten / State of the art 01/10, subject to modifications

Anschlusskabel M12, PU-Ummantelung

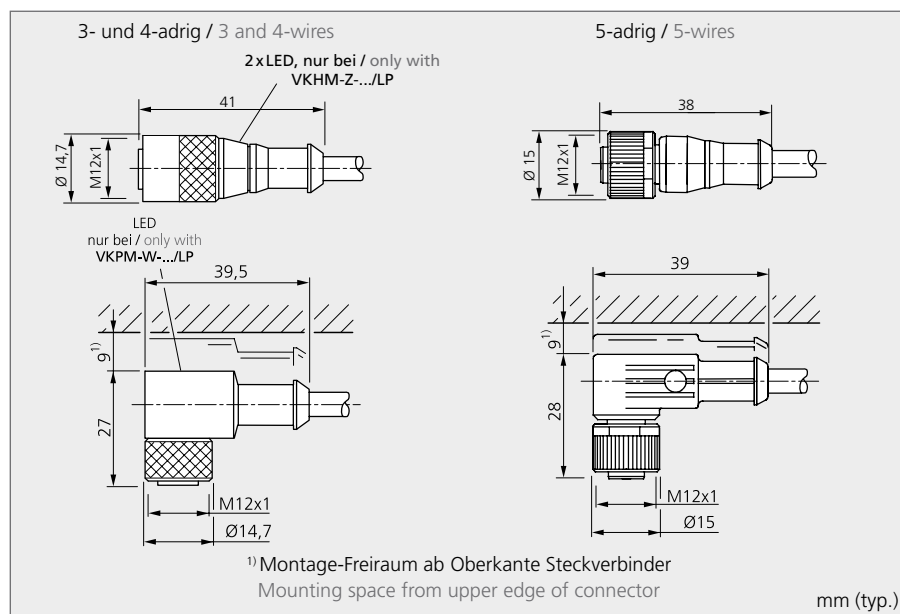
Connecting cables M12, PU-coating



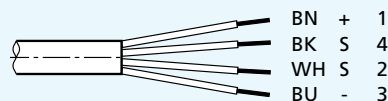
- Stabile Metallüberwurfmutter
- Flexibler Litzenaufbau
- Robuste PU-Ummantelung
- Gute Abisoliereigenschaften
- Wahlweise mit LEDs für Betriebs-
spannung und Schaltzustand
- Vergoldete Steckkontakte
- Rüttelsicherung

- Sturdy metal coupling ring
- Flexible lead design
- Durable PU-coating
- Good stripping properties
- Alternatively with LEDs for service
voltage and output status
- Gold-plated plug-in contacts
- Vibration lock

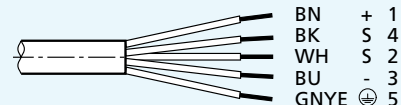
VKH ...



Anschlusschema 4-adrig
Connection diagram 4-wires



Anschlusschema 5-adrig
Connection diagram 5-wires



Technische Daten (typ.) Technical data (typ.)

Betriebsspannung	Service voltage	max. 250 V AC/DC	max. 125 V AC/DC
		max. 31 V DC (nur / only ... /LP)	
Kabelmaterial	Cable material	Stecker PU; Kabel PVC, PU-ummantelt / connector PU; cable PVC, PU-coated	
Schutzart	Protection class	IP 67 bei Anzugsmoment / at tightening torque PRK... = 0,6 Nm	

Ausführung Model	M12 4-adrig 4-wires	4x0,43 mm ² , Ø 5,3 mm		M12 5-adrig 5-wires	5x0,34 mm ² , Ø 5,9 mm	
		Länge Length	Bestellbezeichnung Type designation		Länge Length	Bestellbezeichnung Type designation
Metallmutter Metal coupling ring	gerade straight			gerade straight	3 m	VKHM - Z - 3/5
					5 m	VKHM - Z - 5/5
					10 m	VKHM - Z - 10/5
2xLED, pnp Metallmutter Metal coupling ring		2,5 m	VKHM - Z - 2,5/4/LP			
		5 m	VKHM - Z - 5/4/LP			
		10 m	VKHM - Z - 10/4/LP			
Metallmutter Metal coupling ring	gewinkelt angled			gewinkelt angled	3 m	VKHM - W - 3/5
					5 m	VKHM - W - 5/5
					10 m	VKHM - W - 10/5
2xLED, pnp Metallmutter Metal coupling ring						

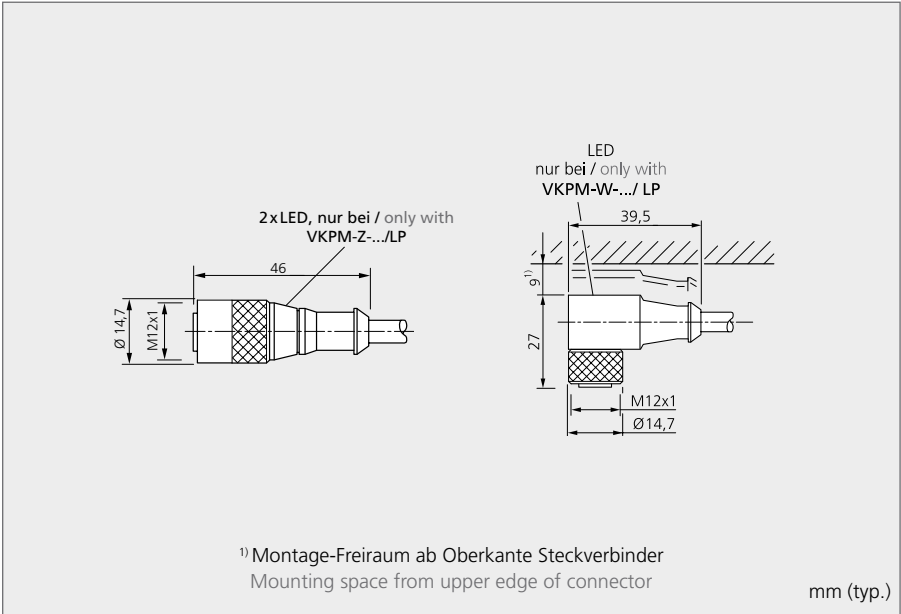
Stand 01/10, Änderungen vorbehalten / State of the art 01/10, subject to modifications

Anschlusskabel M12, PVC

Connecting cables M12, PVC

- Kabelmaterial aus PVC für Anwendungen in Nassräumen oder unter Wasser
 - Stabile Metallüberwurfmutter
 - Flexibler Litzenaufbau
 - Gute Abisoliereigenschaften
 - Wahlweise mit LEDs für Betriebsspannung und Schaltzustand
 - Vergoldete Steckkontakte
- Cable material made of PVC for applications in wet environment or under water
 - Sturdy metal coupling ring
 - Flexible lead design
 - Good stripping properties
 - Alternatively with LEDs for service voltage and output status
 - Gold-plated plug-in contacts

VKP ...



Legende
Legend

BN = Braun / brown

BK = Schwarz / black

BU = Blau / blue

GNYE = Grün/gelb / green/yellow

WH = Weiß / white

Anschlussschema 4-adrig
Connection diagram 4-wires

BN + 1

BK S 4

WH S 2

BU - 3

Technische Daten (typ.)		Technical data (typ.)
Betriebsspannung	Service voltage	max. 250 V AC/DC
		max. 31 V DC (nur / only ... /LP)
Material	Material	Stecker PVC; Kabel PVC / connector PVC; cable PVC
Schutzart	Protection class	IP 67 bei Anzugsmoment / at tightening torque PRK... = 0,6 Nm

Ausführung Model	M12 4x0,43 mm², Ø 5,3 mm		
	4-adrig 4-wires	Länge Length	Bestellbezeichnung Type designation
Metallmutter Metal coupling ring	gerade straight	2,5 m	VKPM - Z - 2,5/4
		5 m	VKPM - Z - 5/4
		10 m	VKPM - Z - 10/4
2xLED, pnp Metallmutter Metal coupling ring		2,5 m	VKPM - Z - 2,5/4/LP
		5 m	VKPM - Z - 5/4/LP
		10 m	VKPM - Z - 10/4/LP
Metallmutter Metal coupling ring	gewinkelt angled	2,5 m	VKPM - W - 2,5/4
		5 m	VKPM - W - 5/4
		10 m	VKPM - W - 10/4
2xLED, pnp Metallmutter Metal coupling ring		2,5 m	VKPM - W - 2,5/4/LP
		5 m	VKPM - W - 5/4/LP
		10 m	VKPM - W - 10/4/LP

Stand 01/10, Änderungen vorbehalten / State of the art 01/10, subject to modifications

Anschlusskabel mit Schnellverriegelung M12, PU-Ummantelung

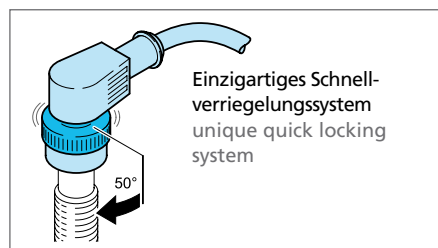
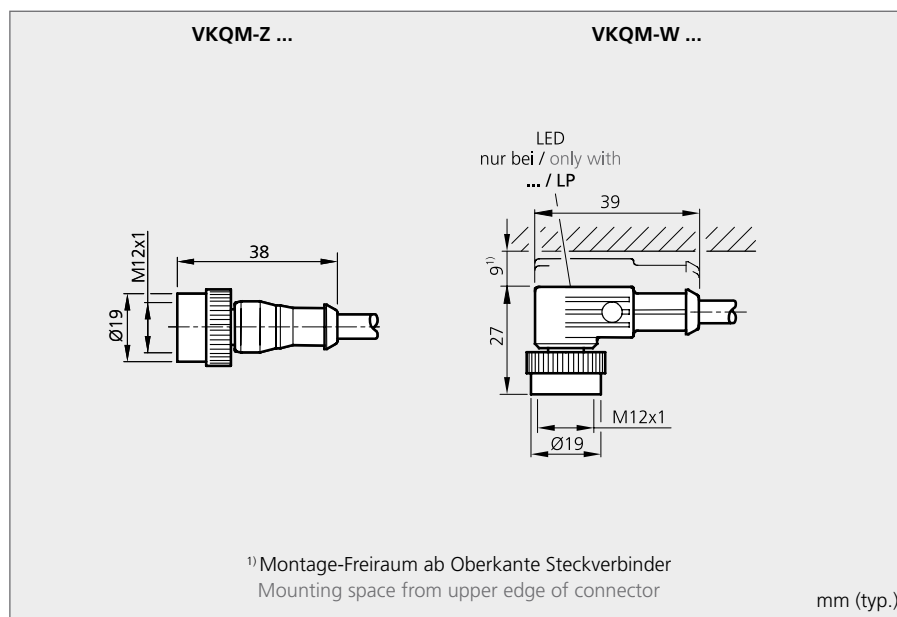
Connecting cables with quick locking M12, PU-coating



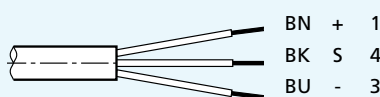
- Einzigartiges Schnellverriegelungssystem für Stecker M12
- Flexibler Litzenaufbau
- Robuste PU-Ummantelung
- Gute Abisoliereigenschaften

- Unique quick locking system for M 12-plug
- Flexible lead design
- Durable PU-coating
- Good stripping properties

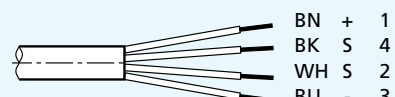
VKQM ...



Anschlusschema 3-adrig Connection diagram 3-wires



Anschlusschema 4-adrig Connection diagram 4-wires



Technische Daten (typ.) Technical data (typ.)

Betriebsspannung	Service voltage	max. 250 V AC/DC max. 30 V DC (Anschlusskabel mit LED / connecting cable with LED) VKQM - W - ... / LP
Strombelastbarkeit	Current-carrying capacity	max. 4 A
Material	Material	Kabel; PU / cable PU
Schutzart	Protection class	IP 67 bei vorschriftsgemäßer Montage / only when having mounted according to the instructions

Ausführung Model		M12 3x0,34 mm², Ø 4,3 mm			M12 4x0,34 mm², Ø 4,7 mm		
		3-adrig 3-wires	Länge Length	Bestellbezeichnung Type designation	4-adrig 4-wires	Länge Length	Bestellbezeichnung Type designation
ohne / without LED	gerade straight		2,5 m	VKQM - Z - 2,5	gerade straight	2,5 m	VKQM - Z - 2,5 / 4
			5 m	VKQM - Z - 5		5 m	VKQM - Z - 5 / 4
			10 m	VKQM - Z - 10		10 m	VKQM - Z - 10 / 4
mit / with LED							
ohne / without LED	gewinkelt angled		2,5 m	VKQM - W - 2,5	gewinkelt angled	2,5 m	VKQM - W - 2,5 / 4
			5 m	VKQM - W - 5		5 m	VKQM - W - 5 / 4
			10 m	VKQM - W - 10		10 m	VKQM - W - 10 / 4
mit / with LED			2,5 m	VKQM - W - 2,5 / LP		2,5 m	VKQM - W - 2,5 / 4 / LP
			5 m	VKQM - W - 5 / LP		5 m	VKQM - W - 5 / 4 / LP
			10 m	VKQM - W - 10 / LP		10 m	VKQM - W - 10 / 4 / LP

Stand 01/10, Änderungen vorbehalten / State of the art 01/10, subject to modifications

di-soric
Industrie-electronic GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Telefon: +49 (0) 71 81 / 98 79-0
Telefax: +49 (0) 71 81 / 98 79-179
E-Mail: info@di-soric.de
Internet: www.di-soric.de



Europa
Asien
Australien
Nordamerika
Südamerika
Afrika

Süddeutschland
South Germany

di-el
Industrie-electronic GmbH
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Telefon: +49 (0) 71 81 / 98 78-0
Telefax: +49 (0) 71 81 / 98 78-178
E-Mail: info@di-el.de
Internet: www.di-el.de



Produktprogramm

Beleuchtungen
Lichtschränken
Kontrasttaster
Lichtleitkabel/-Verstärker
Lichtgitter
Sicherheitslichtgitter
Gabellichtschränken
Winkellichtschränken
Rahmenlichtschränken
Ringlichtschränken
Kamerasensoren
Farb- und
Oberflächensensoren
Näherungsschalter
Zylindersensoren
Ring- und Schlauchsensoren
Etikettensensoren
Ultraschallsensoren
Kontaktsensoren
Bewegungssensoren
Abstandssensoren
Zubehör

Product program

Lighting
Photoelectric sensors
Contrast diffuse sensors
Fibre-optic cables/-amplifiers
Light curtains
Safety light curtains
Fork light barriers
Angled light barriers
Frame light barriers
Ring light barriers

Colour and
surface sensors
Proximity switches
Cylinder sensors
Ring- and tube sensors
Label sensors
Ultrasonic sensors
Contact sensors
Movement sensors
Distance sensors
Accessories

Zubehör

Accessories

P r o d u k t s e r i e



Made in Germany

Zubehör – das passt!
Accessories to suit your requirements

Allgemeine Beschreibung

Verbindungssteile, Signalwandler und Signalzähler

Diverse Verbindungssteile und Signalwandler ermöglichen eine hohe Flexibilität bei der Planung, Montage und Wartung sowie späteren Umrüstung an bestehenden Anlagen. Signalzähler minimieren die Überproduktion bei teilebezogenen Aufträgen, zum Beispiel Verbindungssteilen oder Schrauben.

Montagesysteme

Das umfangreiche Programm an Montagesystemen wird den häufigsten Anforderungen zur fixen Sensorbefestigung mittels Klemmbock oder Befestigungswinkel bis hin zur Montage an modular aufgebauten Sensorhaltungssystemen gerecht.

Hilfsmittel

Ob zum Einhalten geforderter Anzugsmomente oder zum Ablängen von Lichtleitkabeln, das Zubehörprogramm bietet diverse Hilfsmittel zur fachgerechten Montage aller Sensoren von di-soric sowie diversen weiteren Herstellern an.

Der Sensortester zur Funktionsprüfung der Sensoren sowie Reflektoren in unterschiedlichsten Abmessungen und Ausführungen runden das umfangreiche Zubehörprogramm ab.

General description

Connection parts, signal converters and signal counters

Various connection parts and signal converters allow a great flexibility in planning, assembly, maintenance and subsequent conversion of existing systems. Signal counters minimise overproduction for parts-related orders, for example for connection parts or screws.

Assembly systems

The extensive range of assembly systems satisfies all your needs for fixed sensor attachment using a clamping block or mounting bracket and extends to highly flexible assembly using a modular sensor retaining system.

Utilities

Whether you need to comply with required tightening torques or cut fibre optic cables to length, the di-soric range of accessories includes various aids for the professional assembly of all di-soric sensors as well as sensors from various other manufacturers.

The sensor tester for testing the function of sensors and reflectors in a wide range of different dimensions and designs rounds off the comprehensive range of accessories.

Inhaltsverzeichnis | Table of content

Bezeichnung		Typ	Seite
Designation		Model	Page
Verbindungssteile, Signalwandler, -zähler Connection parts, signal converters and counters			
Steckverbinder M8	Connectors M8	MS ... / MK ... / BS ...	4 ... 5
Steckverbinder M12	Connectors M12	MS ... / MK ... / BS ...	6 ... 7
Adapterstecker	Adapter connectors	M8K ... / M12K ...	8 ... 9
Logikverteiler, 2-fach	Logic distributor, 2 options	AV2-UND/ODER	10
Logikverteiler M8, 4-fach	Logic distributor M8, 4 options	AV4-UND/ODER	11
Funktionsadapter	Multifunctional converter	SWS ... / TKHM ... / VKHM ...	12 ... 14
Funktionsmodule	Functional module	FM 70 ...	15
Sensorklemme	Sensor clamp	SK ...	16
Netzteil	Power supply	NSP-2001	17
Zählermodul	Counting module	ZRx 06B ...	18
Vorwahlzähler	Preset counter	VWZ-TICO-734	19
Montagesysteme / Assembly systems			
Sensorhalter Serie A-C	Mounting bracket series A-C	SH ...	21 ... 27
Befestigungswinkel	Mounting bracket	BW ...	28 ... 30
Magnetstativ	Magnetic fixing device	MSH ...	31
Sensorhalter	Mounting bracket	SH-S41-SN	31
Taumelplatten	Swash plates	TP ...	32
Hilfsmittel / Utilities			
Sensortester	Sensor-tester	ST 6 ...	33
Drehmomentschlüssel	Torque wrench	DGL ...	34
Schneidmesser	Cutting tool	SM 1	34
Vorsatzoptik-Laserkreuz	Laser-cross optics	LK ...	34
Reflektoren, Reflexfolien	Reflectors, reflection foils	R ...	35

Sicherheitshinweis

Der Einsatz dieser Geräte muss durch Fachpersonal erfolgen. Die Geräte sind nicht zulässig für Sicherheitsanwendungen, insbesondere bei denen die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängig ist.

Alle technischen Angaben beziehen sich auf den Stand 08/09, Änderungen bleiben vorbehalten. Da Irrtümer und Druckfehler nicht auszuschließen sind, gilt für alle Angaben „ohne Gewähr“.

Safety instruction

These instruments shall exclusively be used by qualified personnel. The instruments are not to be used for safety applications, in particular applications in which safety of persons depends on proper operation of the instruments.

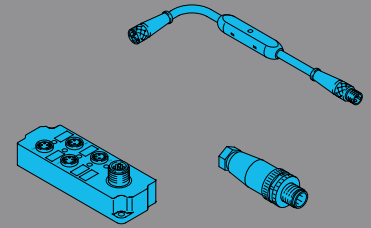
All technical specifications refer to the state of the art 08/09, they are subject to modifications. As typographical and other errors cannot be excluded, all data are given „without engagement“.

Kapitelübersicht | Chapter overview

Verbindungsteile, Signalwandler, -zähler

Connection parts, signal converters and counters

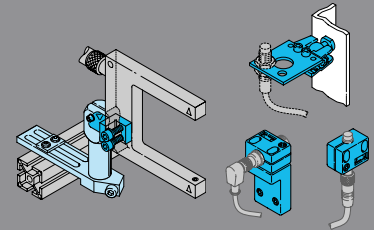
		Seite
		Page
Steckverbinder	Connectors	4... 7
Adapterstecker	Adapter connectors	8... 9
Logikverteiler 2-fach	Logic distributor, 2 options	10
Logikverteiler M8, 4-fach	Logic distributor M8, 4 options	11
Funktionsadapter	Multifunctional converter	12... 14
Funktionsmodule	Function module	15
Sensorklemme	Sensor clamp	16
Netzteil	Power supply	17
Zählermodul mit Resetfunktion	Counting module with reset function	18
Vorwahlzähler	Preset counter	19



Montagesysteme

Assembly systems

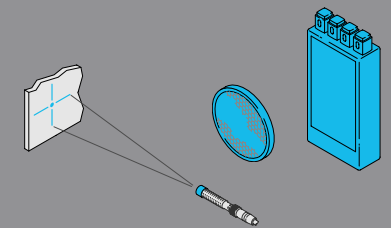
Sensorhalter Serie A - C	Mounting bracket series A - C	21 ... 27
Befestigungswinkel	Mounting bracket	28 ... 30
Magnetstativ	Magnetic fixing device	31
Sensorhalter	Mounting bracket	31
Taumelplatten	Swash plates	32



Hilfsmittel

Utilities

Sensortester	Sensor tester	33
Drehmomentschlüssel	Torque wrench	34
Schneidmesser	Cutting tool	34
Vorsatzoptik-Laserkreuz	Laser-cross optics	34
Reflektoren, Reflexfolien	Reflectors, reflection foils	35



Steckverbinder M8, Schnellmontage | Connectors M8, quick mounting

- Metall-/Kunststoffgehäuse
 - Metallgewinde drehbar
 - Schnellmontage ohne Werkzeuge
 - 3- oder 4-polig
 - Hohe Schutzart bis IP 67
-
- Metal/Plastic casing
 - Turnable metal screw
 - Quick mounting without tools
 - 3 or 4 pin
 - High protection class by IP 67

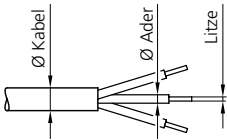
Stecker / Connector



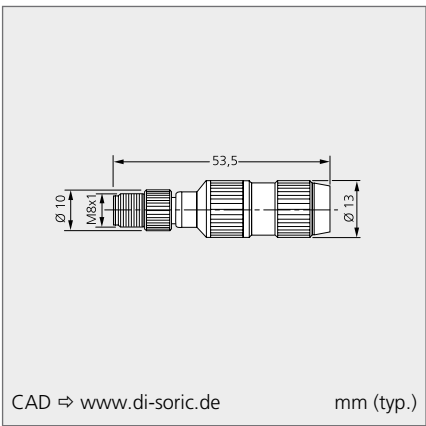
Kupplung / Coupling



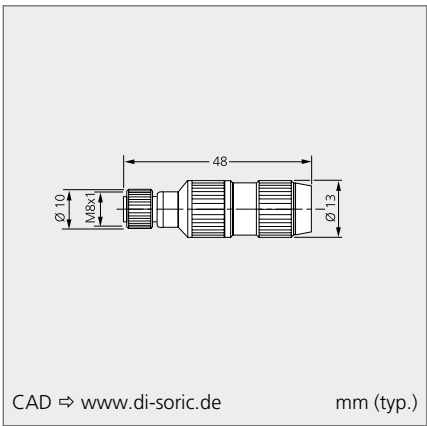
Kabelaufbau
Cable design



siehe Tabelle unten
see table below



CAD ⇒ www.di-soric.de mm (typ.)



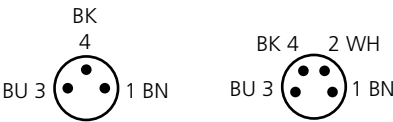
CAD ⇒ www.di-soric.de mm (typ.)

Anschlussschema
Connection diagram

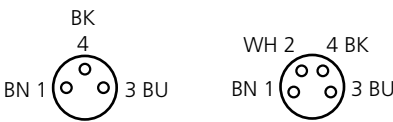
Blick auf Anschlusseite
View on connection position

Zulässiger Spannungsbereich 32 V
Voltage range allowed 32 V

M8
Stiftkontakte
Male contacts



M8
Buchsenkontakte
Female contacts



Bestelltabelle

Purchase order table

Bauform zentral / Size central

Polzahl	für Ø Kabel	für Ø Ader	für Litzen
Nos. pins	for Ø cable	for Ø wire	for flexible wires
3	2,5 ... 5,1	1,2 ... 1,6	0,14 ... 0,34 mm²
3	4,0 ... 5,1	1,2 ... 1,6	0,25 ... 0,50 mm²
4	2,5 ... 5,1	1,2 ... 1,6	0,14 ... 0,34 mm²
4	4,0 ... 5,1	1,2 ... 1,6	0,25 ... 0,50 mm²

Stecker M8

Connector M8

MS-Z-8/0.14

MS-Z-8

MS-Z-8/4/0.14

MS-Z-8/4

Kupplung M8

Coupling M8

MK-Z-8/0.14

MK-Z-8

MK-Z-8/4/0.14

MK-Z-8/4

Bauform gewinkelt / Size angled

Polzahl	für Ø Kabel	für Ø Ader	für Litzen
Nos. pins	for Ø cable	for Ø wire	for flexible wires
3			
4			

Steckverbinder M8, montierbar | Connectors M8, mountable



- Kunststoffgehäuse
- Metallgewinde
- Lötanschluss oder Anschlussklemmen
- 3- oder 4-polig
- Hohe Schutzart bis IP 67

- Plastic casing
- Metal screw
- Soldered connection or Connecting clamps
- 3 or 4 pin
- High protection class by IP 67

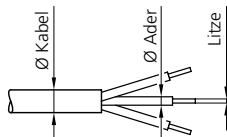
Stecker / Connector



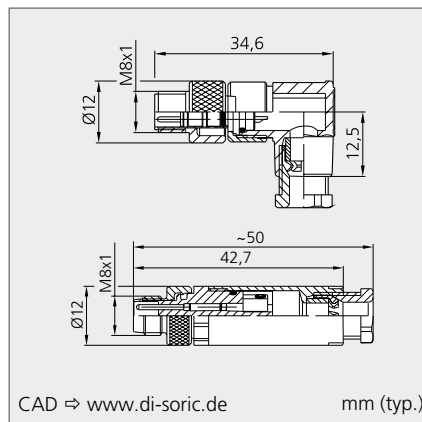
Kupplung / Coupling



Kabelaufbau Cable design

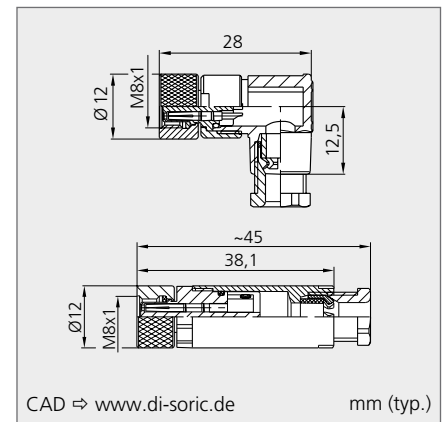


siehe Tabelle unten
see table below



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)



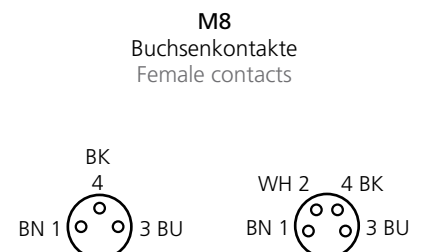
CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Anschlusschema Connection diagram

Blick auf Anschlussseite View on connection position

Zulässiger Spannungsbereich 32V
Voltage range allowed 32V



Bestelltabelle

Purchase order table

Bauform zentral, Anschlussklemmen / Size central, connecting clamps

Polzahl für Ø Kabel für Litzen

Nos. pins for Ø cable for flexible wires

3 3,5 ... 5,0 0,25 ... 0,34 mm²

4 3,5 ... 5,0 0,25 ... 0,34 mm²

Stecker M8

Connector M8

BS-Z-8/S

BS-Z-8/4/S

Kupplung M8

Coupling M8

BK-Z-8/S

BK-Z-8/4/S

Bauform gewinkelt, Lötanschluss / Size angled, soldered connection

Polzahl für Ø Kabel für Litzen

Nos. pins for Ø cable for flexible wires

3 3,5 ... 5,0 0,25 ... 0,34 mm²

4 3,5 ... 5,0 0,25 ... 0,34 mm²

BS-W-8

BS-W-8/4

BK-W-8

BK-W-8/4

Steckverbinder M12, Schnellmontage | Connectors M12, quick mounting

- Metall-/Kunststoffgehäuse
- Metallgewinde drehbar
- Schnellmontage ohne Werkzeuge
- 4-polig
- Hohe Schutzart bis IP 67

- Metal/Plastic casing
- Turnable metal screw
- Quick mounting without tools
- 4 pin
- High protection class by IP 67

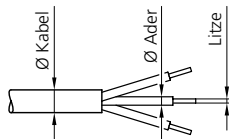
Stecker / Connector



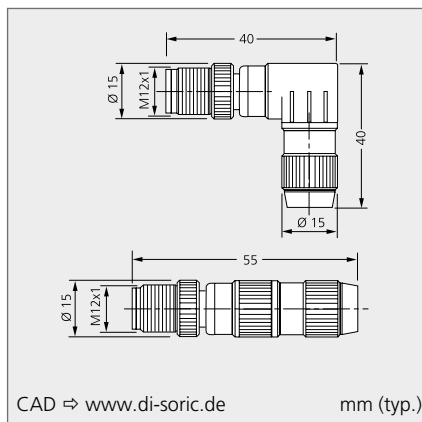
Kupplung / Coupling



Kabelaufbau Cable design

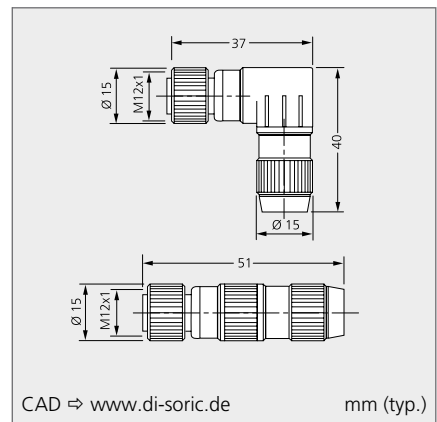


siehe Tabelle unten
see table below



CAD → www.di-soric.de

mm (typ.)



CAD → www.di-soric.de

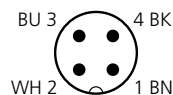
mm (typ.)

Anschlusschema Connection diagram

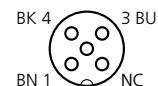
Blick auf Anschlussseite View on connection position

Zulässiger Spannungsbereich 32 V
Voltage range allowed 32 V

M12
Stiftkontakte
Male contacts



M12
Buchsenkontakte
Female contacts



Bestelltabelle

Purchase order table

Bauform zentral / Size central

Polzahl	für Ø Kabel	für Ø Ader	für Litzen	
Nos. pins	for Ø cable	for Ø wire	for flexible wires	
3				—
4	2,9 ... 5,1	1,2 ... 1,6	0,14 ... 0,34 mm²	MS-Z-12/4/0.14
4	4,0 ... 5,1	1,2 ... 1,6	0,25 ... 0,50 mm²	MS-Z-12/4
5				—

Bauform gewinkelt / Size angled

Polzahl	für Ø Kabel	für Ø Ader	für Litzen	
Nos. pins	for Ø cable	for Ø wire	for flexible wires	
3				—
4	4,0 ... 5,1	1,2 ... 1,6	0,25 ... 0,50 mm²	MS-W-12/4

Kupplung M12

Coupling M12

				—
				—
				—
				—
				—

				—
				—
				—
				—
				—

Steckverbinder M12, montierbar | Connectors M12, mountable



- Kunststoffgehäuse
- Metallgewinde
- Anschlussklemmen
- 4- oder 5-polig
- Hohe Schutzart bis IP 67

- Plastic casing
- Metal screw
- Connecting clamps
- 4 or 5 pin
- High protection class by IP 67

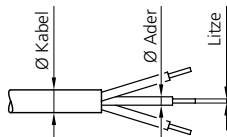
Stecker / Connector



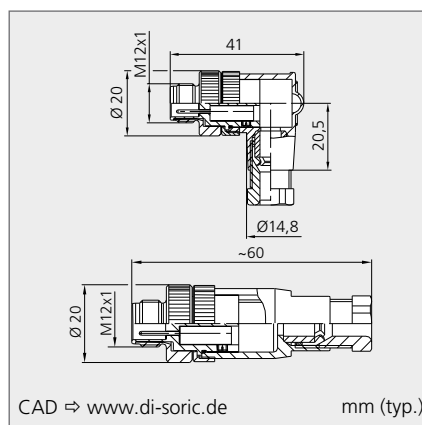
Kupplung / Coupling



Kabelaufbau Cable design

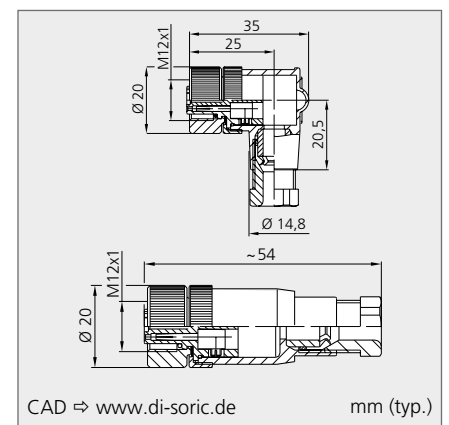


siehe Tabelle unten
see table below



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

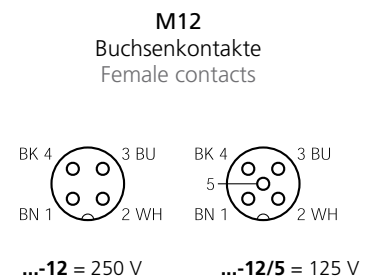
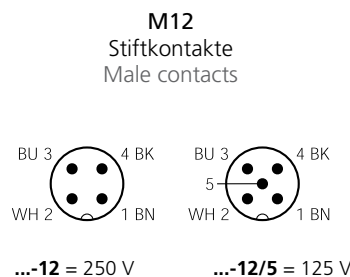


CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Anschlusschema Connection diagram

Blick auf Anschlussseite View on connection position



Bestelltabelle

Purchase order table

Bauform zentral, Anschlussklemmen / Size central, connecting clamps

Polzahl	für Ø Kabel	für Litzen
Nos. pins	for Ø cable	for flexible wires
3		
4	4,0 ... 6,0	0,75 mm ²
5	4,0 ... 6,0	0,75 mm ²

Stecker M12
Connector M12
BS-Z-12
BS-Z-12/5

Bauform gewinkelt, Anschlussklemmen / Size angled, connecting clamps

Polzahl	für Ø Kabel	für Litzen
Nos. pins	for Ø cable	for flexible wires
3		
4	4,0 ... 6,0	0,75 mm ²
5	4,0 ... 6,0	0,75 mm ²

Stecker M12
Connector M12
BS-W-12
BS-W-12/5

Kupplung M12

Coupling M12

BK-Z-12

BK-Z-12/5

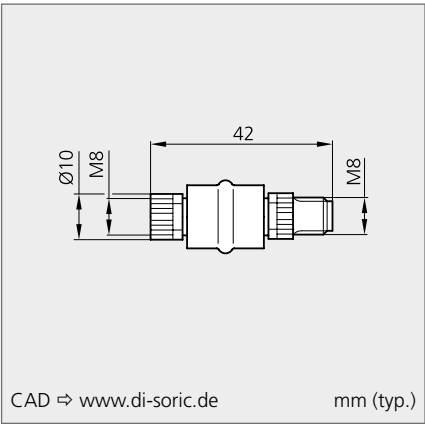
BK-W-12

BK-W-12/5

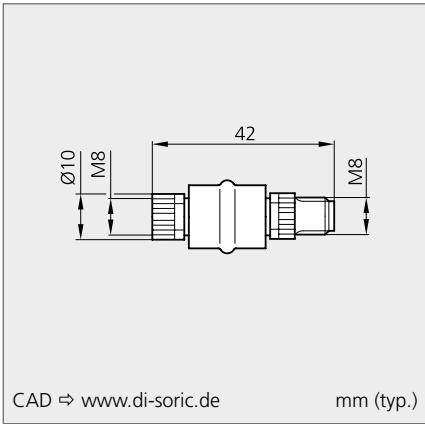
Adapterstecker | Adapter connectors

- Metallgewinde drehbar
- 3- auf 4-polig
- 4- auf 3-polig
- Hohe Schutzart
- Turnable metal screw
- 3 or 4 pin
- 4 or 3 pin
- High protection class

M8/3-polig auf / to M8/4-polig



M8/4-polig-auf / to M8/3-polig



Anschlusschema
Connection diagram

Blick auf Anschlussseite
View on connection position

Zulässiger Spannungsbereich 24V
Voltage range allowed 24V
Strombelastbarkeit max. 4A
Current carrying capacity max. 4A

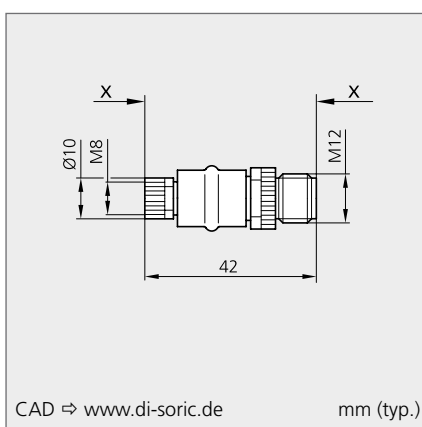
M8 Buchsenkontakte Female contacts	M8 Stiftkontakte Male contacts	M8 Buchsenkontakte Female contacts	M8 Stiftkontakte Male contacts

Bestelltabelle	Kupplung M 8/3-polig / Stecker M8/4-polig	Kupplung M 8/4-polig / Stecker M8/3-polig
Purchase order table	Coupling M8/3 pin / Connector M8/4 pin	Coupling M8/4 pin / Connector M8/3 pin
Bauform zentral / Size central		
Polzahl		
Nos. pins		
3/4	M8K3/M8S4	M8K4/M8S3
Bauform gewinkelt / Size angled		
Polzahl		
Nos. pins		
3/4	—	—

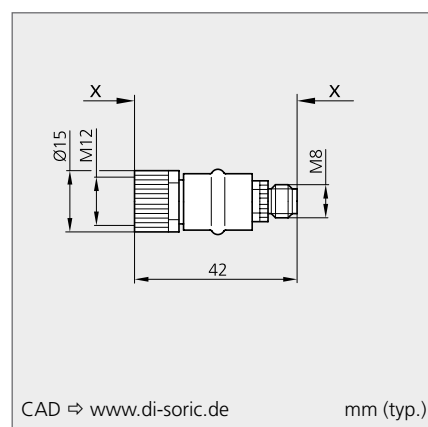
- Metallgewinde drehbar
- 3- oder 4-polig
- Hohe Schutzart

- Turnable metal screw
- 3 or 4 pin
- High protection class

M8 auf / to M12



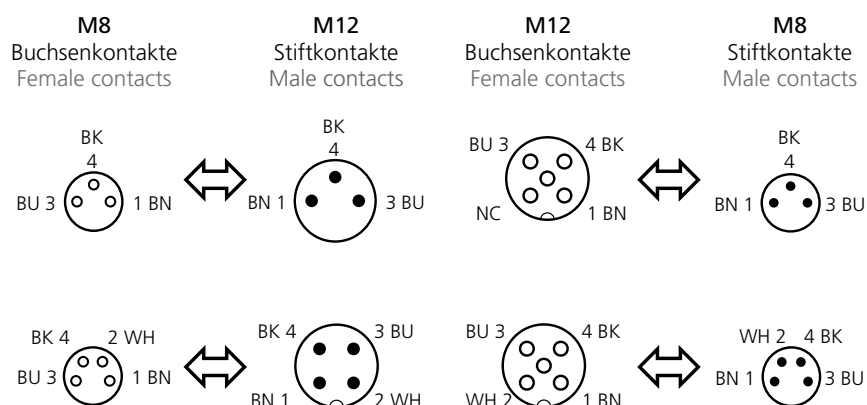
M12 auf / to M8



Anschlusschema Connection diagram

Ansicht X View X

Zulässiger Spannungsbereich 24V
Voltage range allowed 24V
Strombelastbarkeit max. 4A
Current carrying capacity max. 4A



Bestelltabelle

Purchase order table

Bauform zentral / Size central

Polzahl

Nos. pins

3

M8K/M12S

4

M8K/M12S/4

Bauform gewinkelt / Size angled

Polzahl

Nos. pins

3

4

Kupplung M8 / Stecker M12

Coupling M8 / Connector M12

Kupplung M 12 / Stecker M8

Coupling M12 / Connector M8

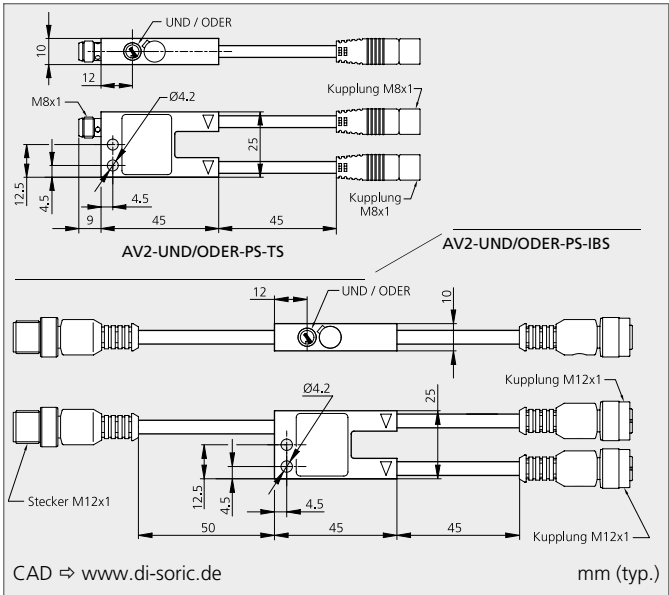
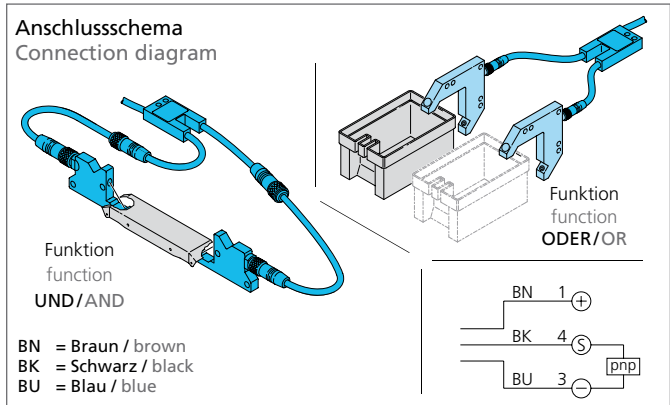
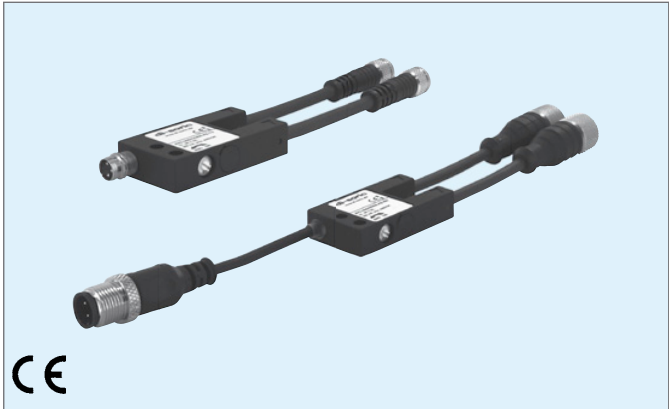
M12K/M8S

M12K/M8S/4

Logikverteiler 2-fach | Logic distributor, 2 options

- Für alle gängigen Sensoren geeignet
 - Schaltfunktion UND/ODER umschaltbar
 - Kompakte Bauweise
 - Schnell und einfach nachrüstbar
 - Hoher Temperatureinsatzbereich
 - Hohe Schutzart
-
- Suitable for all kinds of standard sensors
 - Switching function AND/OR switchable
 - Compact construction
 - Simple and fast implementation of other functions
 - High temperature resistance
 - High protection class

AV2-UND/ODER...



Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	+20°C, 24 VDC	
Betriebsspannung	Service voltage	10 ... 35 VDC	10 ... 35 VDC
Ausgang	Output	pnp, 200 mA, UND/ODER / AND/OR	pnp, 200 mA, UND/ODER / AND/OR
Eigenstromaufnahme	Internal power consumption	14 mA	14 mA
Mindestimpulslänge	Min. pulse stretching	0,06 ms	0,06 ms
Schaltfrequenz	Switching frequency	6.000 Hz	6.000 Hz
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	-25 ... +70 °C	-25 ... +70 °C
Schutzart	Protection class	IP 67	IP 67
Gehäusematerial	Casing material	Zinkdruckguss, schwarz lackiert / die-cast zinc, black lacquered finish	

Bestelltablelle	Purchase order table	Typ / Model	
Ausgang	Output	Kupplung / Stecker M8	Kupplung / Stecker M12
		Coupling / Connector M8	Coupling / Connector M12
UND/ODER umschaltbar	AND/OR switchable	AV2-UND/ODER-PS-TS	AV2-UND/ODER-PS-IBS

Anschlusskabel (sep. Datenblatt)	Connecting cable (sep. data-sheet)	TK ...	VK ...
----------------------------------	------------------------------------	--------	--------

Integrierte Schaltfunktion 4-fach UND + ODER

- 4 Sensoreingänge, M8/3-polig
- 1 Ausgang, M12/8-polig
- 4 LEDs für Schaltzustandsanzeige
- Robustes Gehäuse, Schutzart IP 67

Integrated switching function with quadruple AND/OR logic

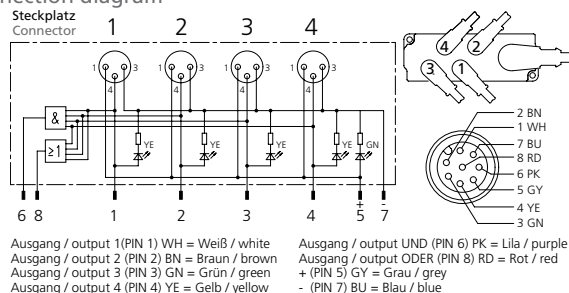
- 4 M8/3-pin sensor inputs
- 1 M12/8-pole output
- 4 LEDs for easy status display
- Robust casing, IP 67 protection class

di-soric Logikverteiler
AV4-UND/ODER mit integrierten
Schaltfunktionen 4-fach UND
und ODER. Die Schaltfunktion
4-fach UND wird durch Belegen
der verbleibenden Anschlussbuch-
sen mit Blindstecker BS-Z-8-UND
ermöglicht.

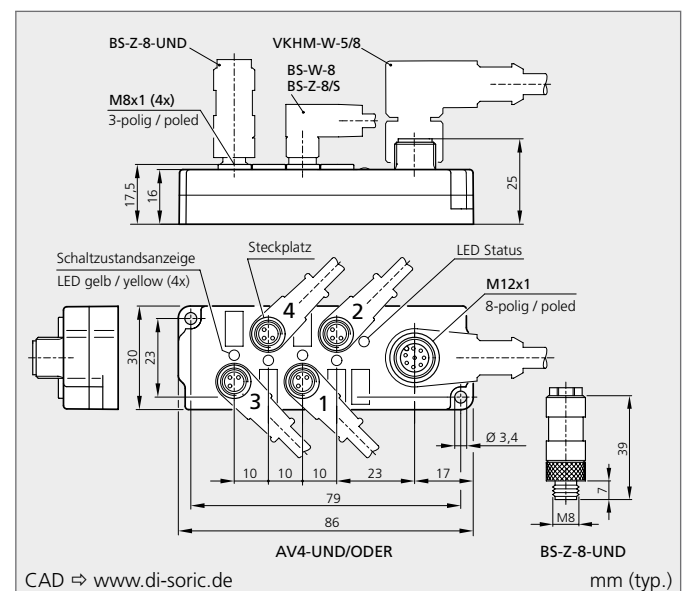
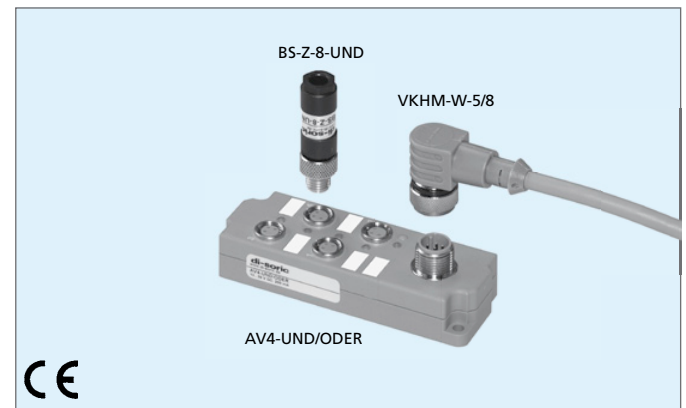
di-soric logic distributor
AV4-AND/OR with integrated switch-
ing function provides quadruple
AND/OR logic. Switching function
with quadruple AND logic is
enabled by connecting the optional
BS-Z-8-AND connector in the open
connection socket.

Anschlussschema

Connection diagram



AV4-UND/ODER



Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	+20 °C, 24VDC
Anschlussspannung	Supply voltage	10...30V
Strombelastbarkeit UND/ODER	Current-carrying capacity And/or	je 300mA / Logikkontakt / Logic contact
Ausgang	Output	pnp 4x, pnp-UND 1x, pnp-ODER 1x
Betriebsspannungsanzeige	Service volage	LED grün / green
Schaltzustandsanzeige	Switching status	LED gelb / yellow (4x)
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	-30...+80 °C
Schutzart	Protection class	IP 67 (bei Belegung aller Steckplätze und Anzugsmoment = 0,4Nm) IP 67 (with all sockets occupied and a tightening torque = 0,4Nm)
Gehäusematerial	Casing material	Kunststoff, FPM (Viton)

Bestelltable	Purchase order table	Typ / Model
Logikverteiler	Logic distributor	AV4-UND/ODER
UND-M8 Blindstecker	And-M8 open connection socket	BS-Z-8-UND

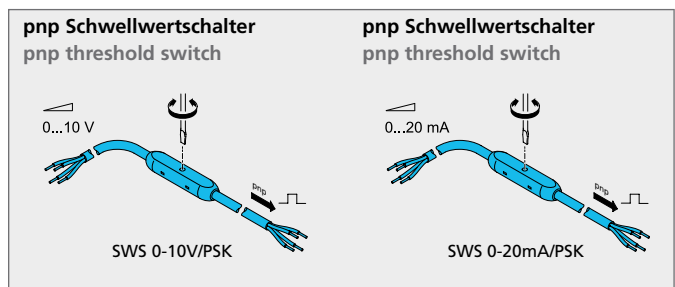
Anschlussleitung 5,0m	Connecting cable 5,0m	VKHM-W-5/8
-----------------------	-----------------------	------------

Funktionsadapter | Multifunctional converter

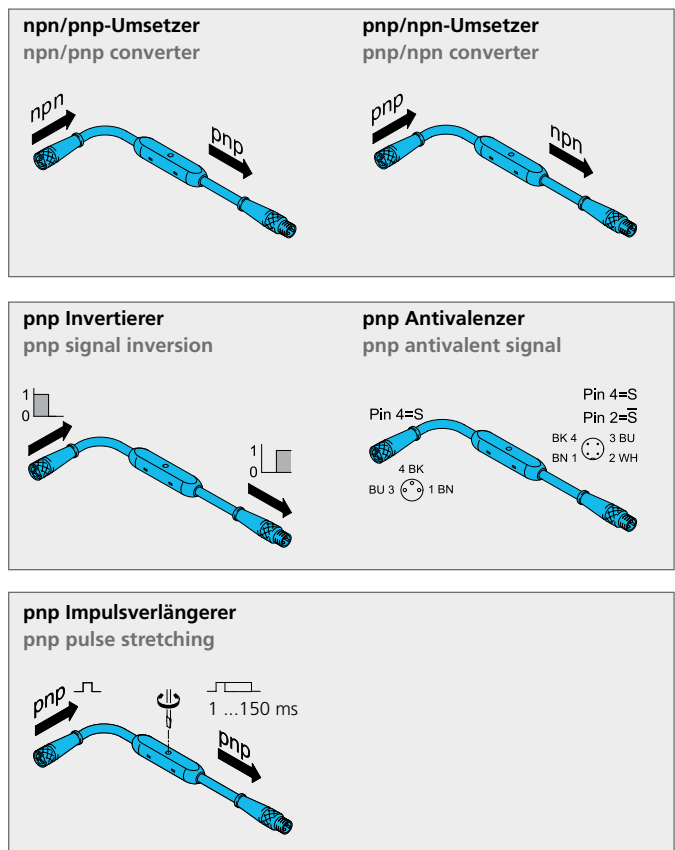
- Für alle gängigen Sensoren geeignet
 - Kompakte Bauweise
 - Schnell und einfach nachrüstbar
 - Hoher Temperatureinsatzbereich
 - LED-Anzeige für Status und Schaltausgang
-
- Suitable for all kind of standard sensors
 - Compact construction
 - Simple and fast implementation of other functions
 - High temperature resistance
 - LED indication of status and output signal



Funktionen / Functions SWS ...

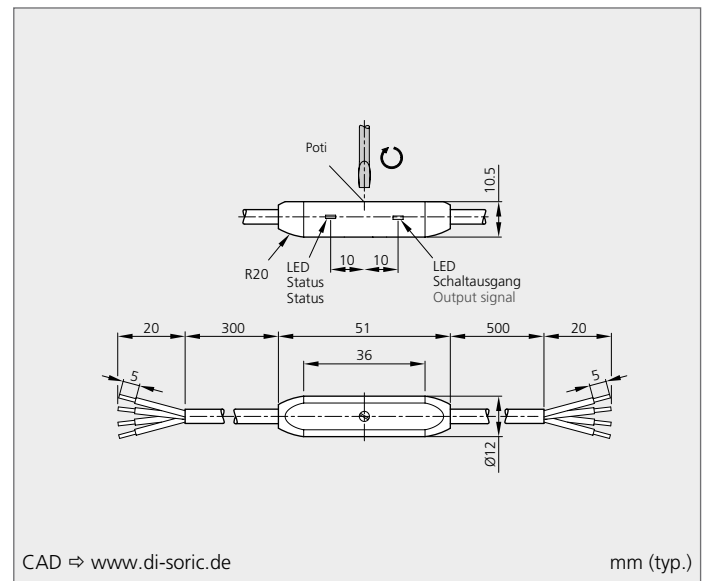


Funktionen / Functions TKHM ... / VKHM ...



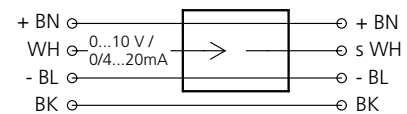
Funktionsadapter | Multifunctional converter

SWS ...



Anschlusschema

Connection diagram



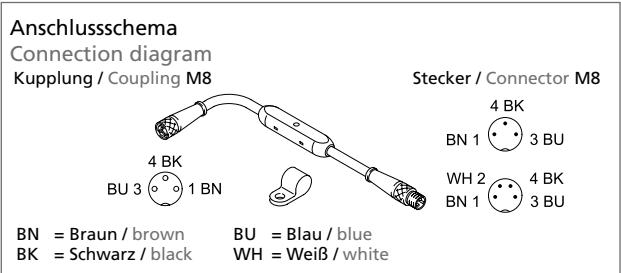
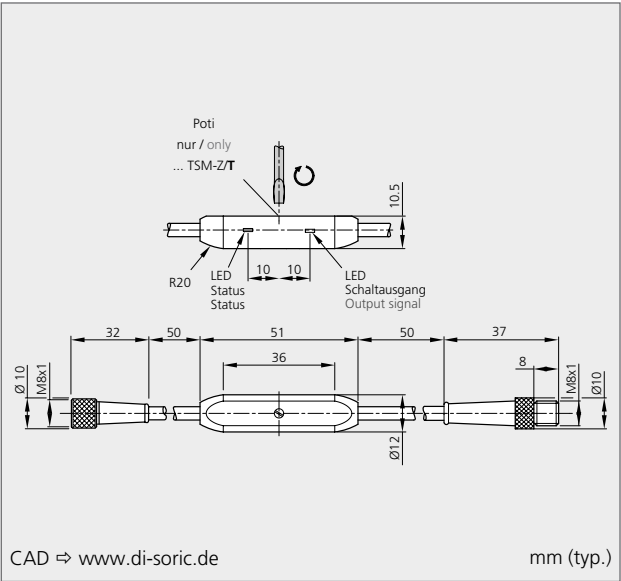
BN = Braun / brown BU = Blau / blue
BK = Schwarz / black WH = Weiß / white

Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	+20 °C, 24 VDC
Betriebsspannung	Service voltage	10 ... 35 VDC
Strombelastbarkeit	Current carrying capacity	200 mA, kurzschlussfest / short-circuit-proof
Eigenstromaufnahme	Internal power consumption	20 mA
Mindestimpulslänge	Min. pulse stretching	–
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	-25 ... +70 °C
Schutzart	Protection class	IP 67

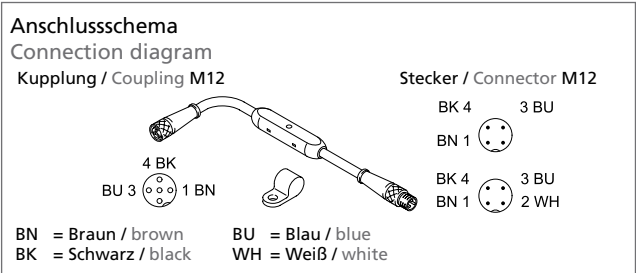
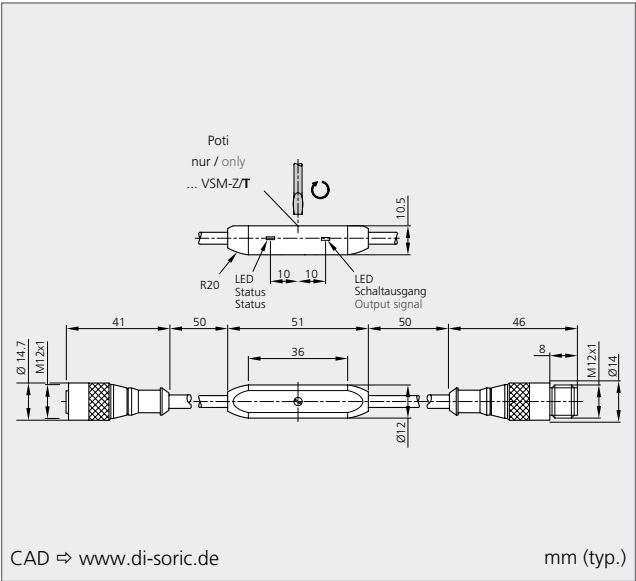
Funktion	Eingangsimpedanz	Eingang	Ausgang	Schaltfrequenz	Bestellbezeichnung
Function	Input impedance	Input	Output	Operating frequency	Type designation
pnp Schwellwertschalter	12.000 Ohm	pnp, 0 ... 10 V	pnp (2x)	< 3.500 Hz	SWS 0-10V/PSK
pnp threshold switch	240 Ohm	pnp, 0 ... 20 mA	pnp (2x)	< 3.500 Hz	SWS 0-20mA/PSK

Weitere Varianten auf Anfrage / Further version upon request

TKHM ...



VKHM ...



Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	+20 °C, 24VDC
Betriebsspannung	Service voltage	10 ... 35 VDC
Strombelastbarkeit	Current carrying capacity	200 mA, kurzschlussfest / short-circuit-proof
Eigenstromaufnahme	Internal power consumption	20 mA
Mindestimpulslänge	Min. pulse stretching	0,1 ms
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	-25 ... +70 °C
Schutzart	Protection class	IP 67

Funktion	Kupplung	Stecker	Ausgang	Schaltfrequenz	Bestellbezeichnung
Function	Coupling	Connector	Output	Operating frequency	Type designation
nnp ⇨ nnp-Umsetzer	M8/3-polig / pin	M8/3-polig / pin	npn	< 5.000 Hz	TKHM-Z/TSM-Z/UN
nnp ⇨ nnp converter	M12/3-polig / pin	M12/3-polig / pin	npn	< 5.000 Hz	VKHM-Z/VSM-Z/UN
npn ⇨ npn-Umsetzer	M8/3-polig / pin	M8/3-polig / pin	npn	< 5.000 Hz	TKHM-Z/TSM-Z/U
npn ⇨ npn converter	M12/3-polig / pin	M12/3-polig / pin	npn	< 5.000 Hz	VKHM-Z/VSM-Z/U
npn Invertierer	M8/3-polig / pin	M8/3-polig / pin	npn	< 3.500 Hz	TKHM-Z/TSM-Z/I
npn signal inversion	M12/3-polig / pin	M12/3-polig / pin	npn	< 5.000 Hz	VKHM-Z/VSM-Z/I
npn Antivalenzer	M8/3-polig / pin	M8/4-polig / pin	npn	< 3.500 Hz	TKHM-Z/TSM-Z/P4
npn antivalent signal	M12/3-polig / pin	M12/4-polig / pin	npn	< 3.500 Hz	VKHM-Z/VSM-Z/P4
npn Impulsverlängerer	M8/3-polig / pin	M8/3-polig / pin	npn 1 ... 150 ms	< 500 Hz	TKHM-Z/TSM-Z/T
npn pulse stretching	M12/3-polig / pin	M12/3-polig / pin	npn 1 ... 150 ms	< 500 Hz	VKHM-Z/VSM-Z/T

Funktionsmodule | Function module

Funktionsmodul FM 70-1 ...

Function module FM 70-1 ...

- Zum Einstellen der Sendeleistung
- Zum Aktivieren der Testfunktion
- 4-Gang-Potentiometer
- Schutzart IP 67

- Adjusting the transmit power
- Activating the test function

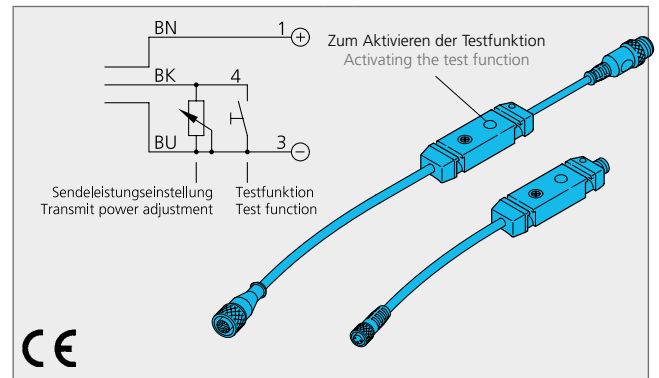
- 4-turn potentiometer
- Protection class IP 67

Für Typen / for models

OSP 12...

OSPQ 12...

OSP 50 ... IP 69K ... ¹⁾



Bestelltabelle	Purchase order table	Typ / Model
M8	M8	FM 70-1-TS
M12	M12	FM 70-1-BS

Funktionsmodul FM 70-2 ...

Function module FM 70-2 ...

- Zum Einstellen der Sendeleistung
- 4-Gang-Potentiometer
- Schutzart IP 67

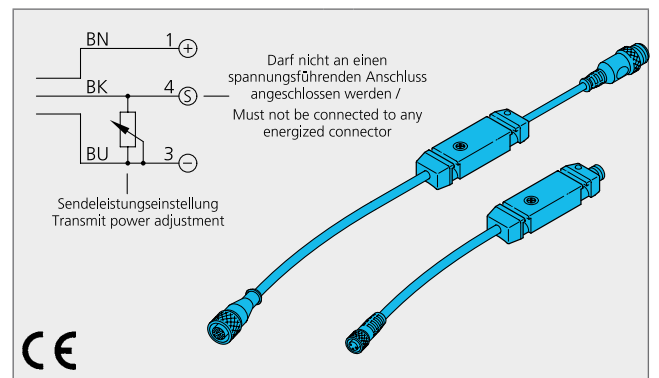
- Adjusting the transmit power
- 4-turn potentiometer
- Protection class IP 67

Für Typen / for models

OSP 12...

OSPQ 12...

OSP 50 ... IP 69K ... ¹⁾



Bestelltabelle	Purchase order table	Typ / Model
M8	M8	FM 70-2-TS
M12	M12	FM 70-2-BS

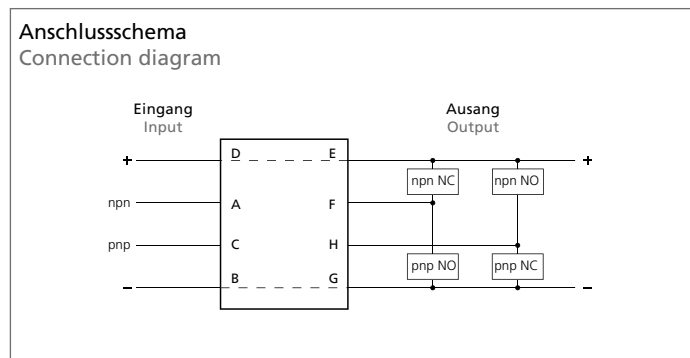
¹⁾ Bei Betrieb mit Einweglichtschranke OSP 50 ... IP 69K ... ergibt sich die Gesamtschutzart IP 67

During operation with through beam sensor OSP 50 ... IP 69K ... protection class IP 67 is given, only

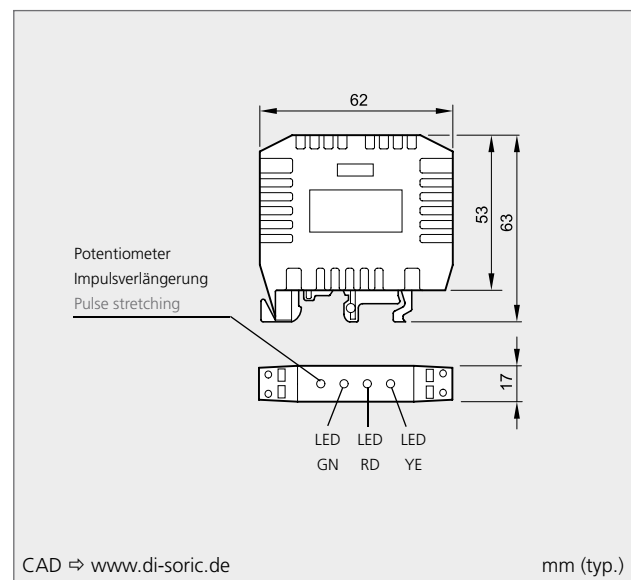
Sensorklemme | Sensor clamp

- Eingang:
 - pnp und npn
- Ausgangsfunktionen:
 - pnp Schließer
 - pnp Öffner
 - nnp Schließer
 - nnp Öffner
- Impulsverlängerung
- Stabiles Gehäuse
- Befestigung an Hutschiene

- Input:
 - pnp and npn
- Output:
 - pnp, NO
 - pnp, NC
 - nnp, NO
 - nnp, NC
- Pulse stretching adjustable
- Stable casing
- DIN-rail mountable



SK-TPN ...



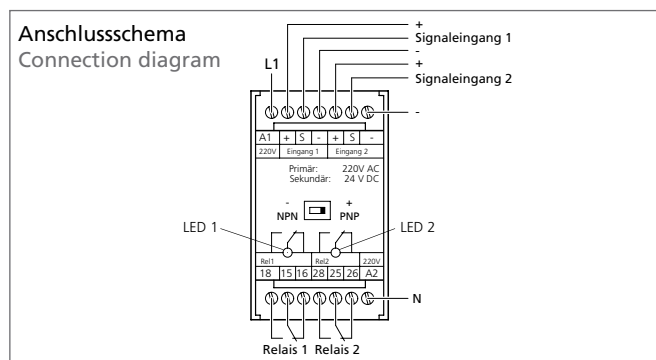
Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	+20°C, 24 V DC	
Betriebsspannung	Service voltage	10 ... 30 VDC	
Eigenstromaufnahme	Internal power consumption	22 mA	
Schaltausgang	Switching output	Transistor pnp und / and npn, 100 mA	
Schaltfunktion	Operating function	NO und / and NC	
Kurzschlusschutz	Short-circuit protection	Nein / no	
Schaltfrequenz	Operating frequency	< 20.000 Hz	
Funktionsanzeige	Functional display	LED grün / green (GN):	Betriebsspannung / service voltage
		LED rot / red (RD):	pnp, NO / npn, NC
		LED gelb / yellow (YE):	pnp, NC / npn, NO

Bestelltabelle	Purchase order table	Typ / Model
Impulsverlängerung	Pulse stretching	
0,01 ... 0,1 Sek.	0,01 ... 0,1 sec.	SK-TPN-0.1
0,1 ... 1 Sek.	0,1 ... 1 sec.	SK-TPN-1
1 ... 10 Sek.	1 ... 10 sec.	SK-TPN-10

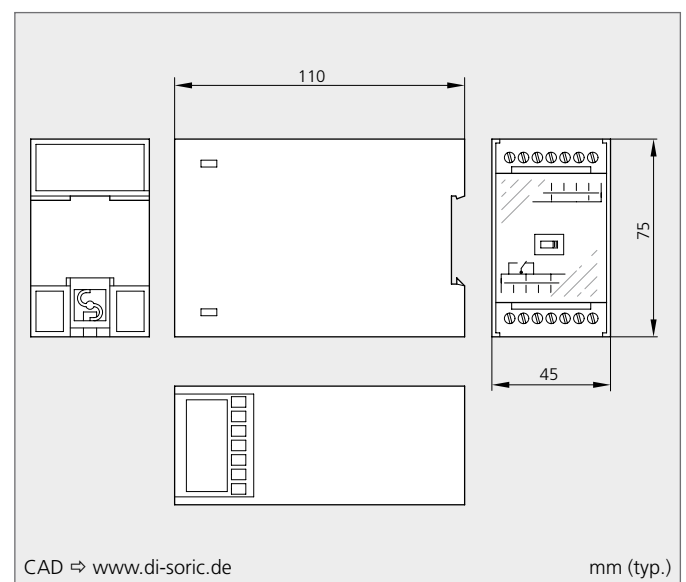
- Stabilisierte Spannungsversorgung
 - DC Ausgang Dauerkurzschlussfest
 - 2 LED-Anzeigen für Schaltzustand
 - 2 pnp oder npn Eingänge umschaltbar
-
- Stabilized voltage supply
 - DC output, permanently short circuit proof
 - 2-LED display for the switch contact state
 - 2 pnp or npn input, switchable

Mit dem di-soric Netzteil NSP-2001 wird die Netzspannung von 230 V AC auf 24V DC transformiert, gleichgerichtet, gesiebt und stabilisiert. Über die zwei Signaleingänge S können die beiden eingebauten Ausgangsrelais angesteuert werden.

Using the di-soric power supply NSP-2001 the supply voltage will be transformed from 230 V AC to 24V DC, demodulated, screened and stabilized. Through the two signal inputs S, both build-in output relays can be triggered.



NSP-2001



Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	+20 °C
Anschlussspannung	Supply voltage	230 VAC ± 10 %, 50/60 Hz
Ausgangsspannung	Output voltage	2 x 24 VDC
Strombelastbarkeit	Current-carrying capacity	200 mA gesamt / in all
Schaltleistung Relais	Switching capacity of relay	250 VAC, 1,0 A / 125 VAC, 10 A
Schaltfrequenz	Switching frequency	10 Hz
Funktionsanzeige	Function display	LED, (rot, Relais angezogen / red, relay at work)
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	0 ... +50 °C
Anschlussklemmen	Terminal clamp	bis 2,5 mm ²
Schutzart	Protection class	IP 20
Gehäusematerial	Casing material	Schlagfester Kunststoff / impact resistant plastics

Bestelltabelle	Purchase order table	Typ / Model
		NSP-2001

Zählermodul mit Resetfunktion | Counting module with reset function

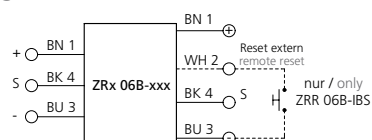
ZRx 06B ...

- LCD Anzeige 6-stellig
- Schnelle und einfache Montage direkt am Sensor
- Steckbar, ohne Verdrahtungsaufwand
- Langfristige Zählwertspeicherung durch Pufferbatterie
- Reset über Taste oder Anschluss
- Robustes Metallgehäuse

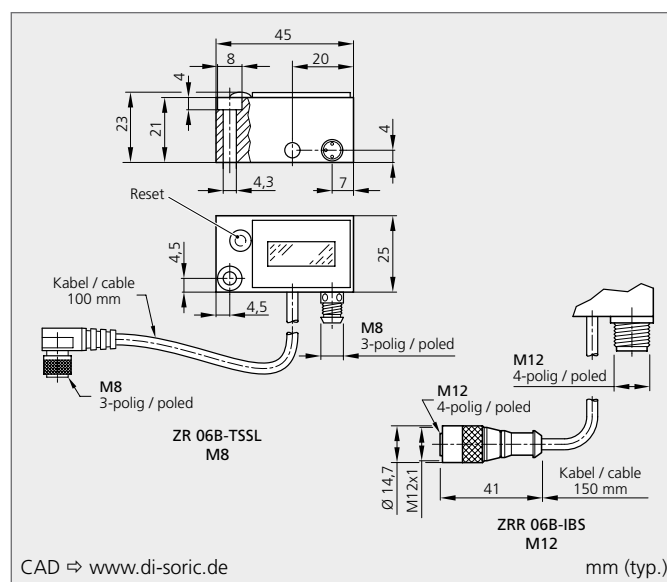
- 6 lines LCD display
- Quick and simple mounting directly on the sensor
- Pluggable without any wiring (work)
- Long-term storage of values thanks to back-up battery
- Reset via key or connection
- Durable metal casing



Anschlusschema
Connection diagram



BN = Braun / brown BU = Blau / blue
BK = Schwarz / black WH = Weiß / white



Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	+20°C, 24 VDC	
Betriebsspannung	Service voltage	10 ... 35 VDC	
Anzeige	Display	LCD-Anzeige, 6-stellig / 6 lines LCD display	
Zählerrücksetzung	Reset of counter	Reset-Taste /	Reset-Taste, Fern Reset /
		Reset key	Reset key, remote reset
Eigenstromaufnahme	Internal power consumption	3 mA	
Eingang	Input	pnp/npn	
Zählfrequenz	Counting frequency	10.000 Hz	
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	-10 ... +60 °C	
Anschluss	Connection	M8/3-polig / M8/3-pin	M12/4-polig / M12/4-pin
Anzeige Schaltausgang	Display output	LED, gelb / yellow	
Schutzart	Protection class	IP 40	
Isolationsspannungsfestigkeit	Isulation voltage endurance	500V	
Gehäusematerial	Casing material	Aluminium, schwarz eloxiert / aluminium, black anodized	

Bestelltabelle	Purchase order table	Typ / Model	Typ / Model
Steckverbinder M8	Connector M8	ZR 06B-TSSL	
Steckverbinder M12	Connector M12		ZRR 06B-IBS
Anschlusskabel (sep. Datenblatt)	Connecting cable (sep. data-sheet)	TK ...	VK ... /4

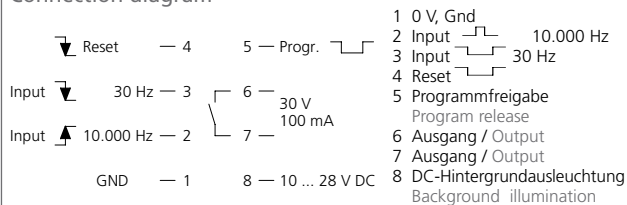
Vorwahlzähler | Preset counter

- LCD-Anzeige 7-stellig
 - Hintergrundbeleuchtung
 - Betriebsarten wählbar
 - Batteriegepuffert
 - Tastensperrfunktion
-
- 7 lines LC display
 - Background illumination
 - Various operation modes to choose
 - Back-up battery
 - Lock-key function

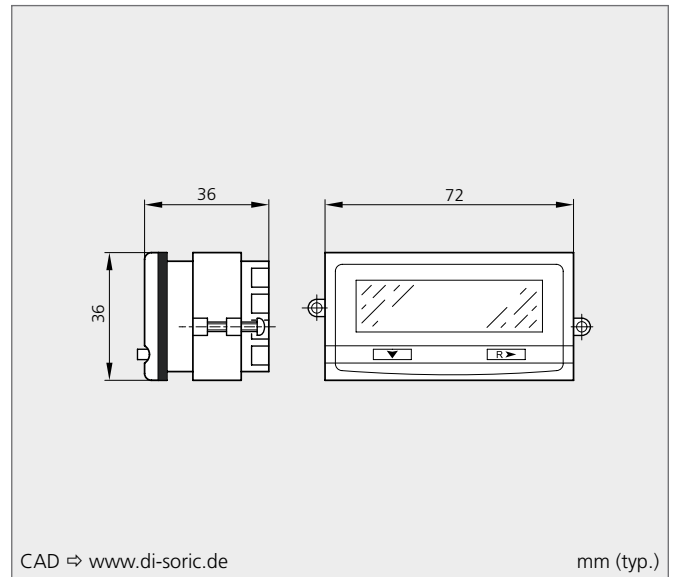
di-soric Vorwahlzähler
VWZ-Tico-734 ist für Ereigniszählungen geeignet, bei welchen eine Vorwahl benötigt wird. Die beiden Betriebsarten Aufwärtszählung und Abwärtszählung ermöglichen unterschiedlichste Zählaufgaben. Die Tasten-Sperrfunktion minimiert Fehlbedienung und verhindert möglichen Missbrauch.

di-soric preset counter
VWZ-Tico-734 is an adequate event counting unit where a preset number can be input. Normal counting or down-counting enable different possibilities and counting tasks. Lock-keys enhance the safety while in operation and avoid wrong commissioning of the system.

Anschlusschema Connection diagram



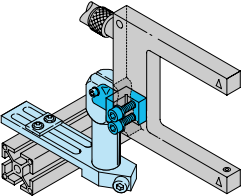
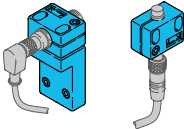
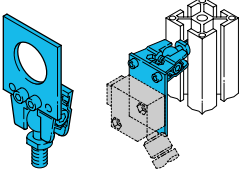
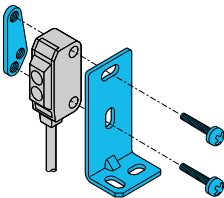
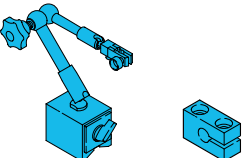
VWZ-Tico-734



Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	+20°C, 24 V DC +10%
Betriebsspannung	Service voltage	10 ... 28 VDC / 2x Lithiumbatterie / lithium battery
Anzeige	Display	LCD-Anzeige, 7-stellig / 7 lines LCD display
Eigenstromaufnahme	Internal power consumption	21 ... 34 mA
Schaltausgang	Switching output	Optoentkoppeltes MOS-Relais / optical separated MOS-Relais
Max. Ausgangsstrom	Max. output current	0,1 A bei / at 30 VAC/DC
Max. Impulsfrequenz	Max. impulse frequency	10.000 Hz
Funktionsmodi	Operating modes	Aufwärts-, und Abwärtszählen, Signalinvertierung Up and count down, low, high signal inversion
Signaleingang	Signal input	Nieder / low < 1,0 V / Hoch / high > 2,0 V
Schutzart	Protection class	Frontseite / frontal side IP 65
Gehäusematerial	Casing material	Schlagfester Kunststoff / impact resistant plastics
Montage	Mounting	Spannrahmen / Fronttafelstärke max. 8 mm Frame / plate thickness max. 8 mm

Bestelltabelle	Purchase order table	Typ / Model
		VWZ-Tico-734

Montagesysteme | Assembly systems

Sensorhalter Serie A	Seite
Mounting bracket series A	Page
 Beschreibung siehe Seite 21, bestehend aus Systemhalter SH ... und Sensorhalter SH ... (Seite 22, 23) Kompatibel zu Strangpressprofilen namhafter Hersteller. Description see page 21, consisting of system holder SH ... and sensor holder SH ... (page 22, 23) Compatibel with extruded profiles of well-known producers.	21 ... 23
Sensorhalter Serie B	Seite
Mounting bracket series B	Page
	24 ... 25
Sensorhalter Serie C	Seite
Mounting bracket series C	Page
	26 ... 27
Befestigungswinkel	Seite
Mounting bracket	Page
	28 ... 30
Magnetstativ, Taumelplatte, Klemmbock	Seite
Magnetic fixing device, swash plate, cross connector	Page
	31

Sensorhaltesysteme Serie A

di-soric Sensorhaltesysteme wurden für alle Anwendungen in der Automationstechnik entwickelt, diverse System- und Sensorhalter ermöglichen eine individuelle Lösung Ihrer Applikationen. Die robuste Bauform gewährleistet eine zuverlässige Positionierung der Sensoren mittels Kraft- oder Formschluss.

- Stabile, kompakte Leichtbauweise in Aluminium oder Polyamid
- Beliebig dreh- und schwenkbar
- Stufenlose Positionierung und Feinjustage mittels Kraft- oder Formschluss
- Bei Einsatz der passenden Nutensteine kompatibel zu Strangpressprofilen namhafter Hersteller wie:
 - Item, Serie 20 und 40
 - Bosch, Serie 20, 40 und 45
 - ASS, Serie L, X und JU

Kreuzverbinder:

In der Profilrichtung beliebig positionierbar.
Zur Aufnahme von Winkelarmen, Gelenkarmen und Sensorhaltern sowie zur Befestigung von Rundsensoren.

Winkelklemmstück:

In der Profilrichtung beliebig positionierbar.
Zur Aufnahme von Winkelarmen, Gelenkarmen und Sensorhaltern sowie zur Befestigung von Rundsensoren.

Winkelarm:

In der Höhe beliebig positionierbar. Zur Aufnahme von Sensorhaltern sowie zur Befestigung von Rundsensoren.

Gelenkarm:

In der Höhe und Winkel beliebig positionierbar.
Zur Aufnahme von Sensorhaltern sowie zur Befestigung von Rundsensoren.

Sensorhalter:

Für alle gängigen Bauformen der di-soric Produktfamilie stehen Sensorhalter zur einfachen Montage an den oben beschriebenen Halteelementen zur Verfügung.

Sensor mounting systems series A

di-soric sensor mounting systems have been developed for all automation technology applications with a range of system and mounting brackets to enable tailor-made solutions for your applications. The robust construction guarantees reliable sensor positioning by means of friction or form locking.

- Sturdy, compact, lightweight construction in aluminium or polyamide
- Rotary and tilting as required
- Continuously variable positioning and precise adjustment by means of friction or form locking
- When using the matching sliding blocks compatible with extruded profiles from well-known manufacturers such as:
 - Item, Series 20 and 40
 - Bosch, Series 20, 40 and 45
 - ASS, Series L, X and JU

Cross connector:

May be positioned at any point along the profile.
Takes angle arms, articulated arms and mounting brackets and also secures round sensors.

Angle clamp:

May be positioned at any point along the profile.
Takes angle arms, articulated arms and mounting brackets and also secures round sensors.

Angle arm:

May be positioned at any height.
Takes mounting brackets and also secures round sensors.

Articulated arm:

May be positioned at any height or angle.
Takes mounting brackets and also secures round sensors.

Mounting bracket:

Mounting brackets are available for easy mounting of all current designs in the di-soric product range on the bracket elements described above.

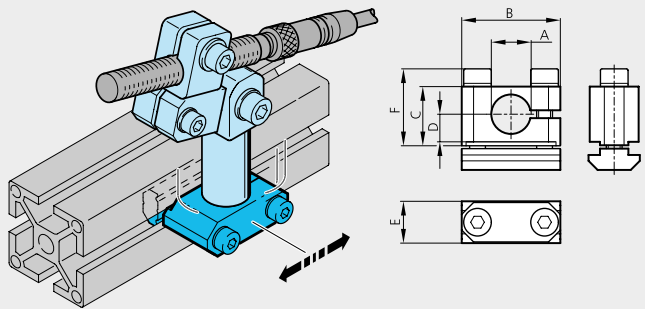
Systemhalter Serie A | System holder series A

Kreuzverbinder

Cross connector

A	B	C	D	E	F	
10	25	14	7	10	19,5	SH-KVB-L-10
14	32	18	9	12	24,5	SH-KVB-X-14
20	38	27	12,5	15	33,5	SH-KVB-X-20

SH-KVB ...



CAD ⇒ www.di-soric.de

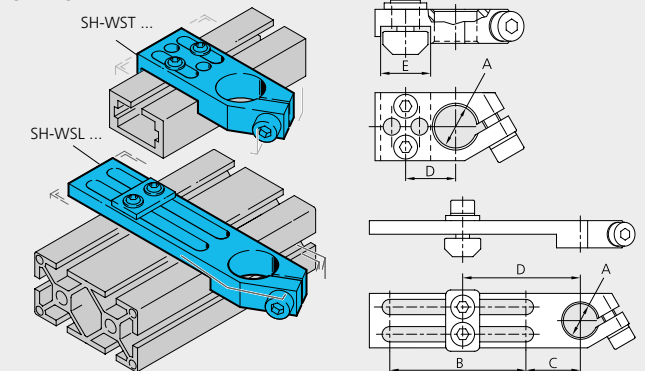
mm (typ.)

Winkelklemmstück

Angle clamp

A	B	C	D	E	
10			16	18	SH-WST-L-10-U
14			18	18	SH-WST-L-14-U
20			25	40	SH-WST-JU-20-U
10	40	16			SH-WSL-L-10-40-U
14	40	18			SH-WSL-L-14-40-U
20	60	24			SH-WSL-X-20-60-U

SH-WS ...



CAD ⇒ www.di-soric.de

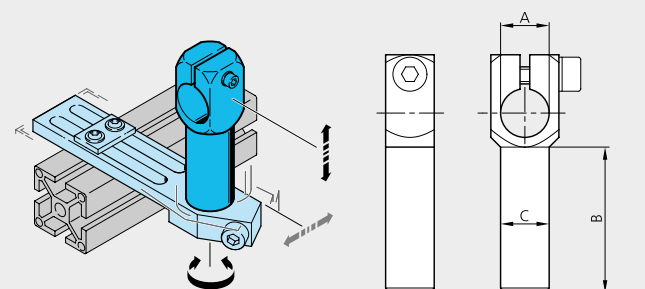
mm (typ.)

Winkelarm

Angle arm

A	B	C	D	E	
10	30	10			SH-WKA-10-10-30
10	60	10			SH-WKA-10-10-60
10	90	10			SH-WKA-10-10-90
14	40	14			SH-WKA-14-14-40
14	80	14			SH-WKA-14-14-80
14	120	14			SH-WKA-14-14-120
20	50	20			SH-WKA-20-20-50
20	100	20			SH-WKA-20-20-100
20	150	20			SH-WKA-20-20-150

SH-WKA ...



CAD ⇒ www.di-soric.de

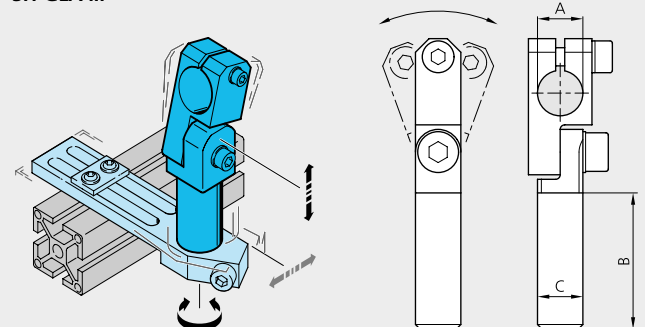
mm (typ.)

Gelenkarm

Articulated arm

A	B	C	D	E	
10	30	10			SH-GLA-10-10-30
10	60	10			SH-GLA-10-10-60
10	90	10			SH-GLA-10-10-90
14	40	14			SH-GLA-14-14-40
14	80	14			SH-GLA-14-14-80
14	120	14			SH-GLA-14-14-120
20	50	20			SH-GLA-20-20-50
20	100	20			SH-GLA-20-20-100
20	150	20			SH-GLA-20-20-150

SH-GLA ...



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Sensorhalter Serie A | Mounting bracket series A

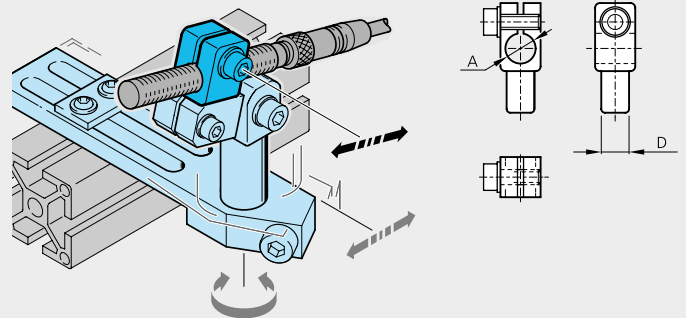


Sensorhalter für zylindrische Gehäusebauformen

Mounting bracket for cylindrically designed casings

A	D	SH ...
4	10	SH-4-10
5	10	SH-5-10
6,5	10	SH-6.5-10
8	10	SH-8-10
12	10	SH-12-10
18	14	SH-18-14
30	20	SH-30-20

SH ...



CAD ⇒ www.di-soric.de

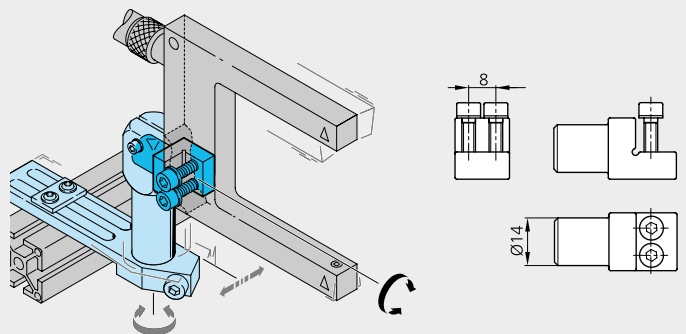
mm (typ.)

Sensorhalter für Gabel-/Winkellichtschranken

Mounting bracket for fork / angled light barriers

SH-UGU-08-14

SH-UGU-08-14



CAD ⇒ www.di-soric.de

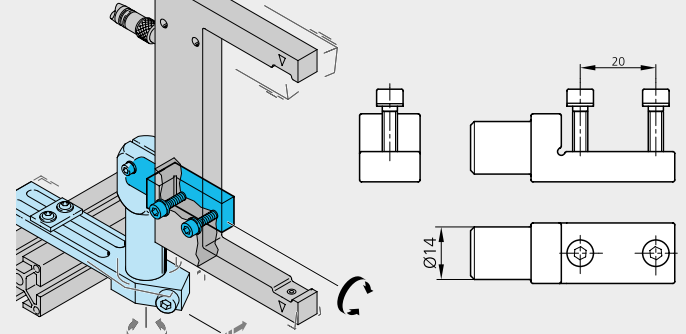
mm (typ.)

Sensorhalter für Gabellichtschranken

Mounting bracket for fork light barriers

SH-UGU-20-14

SH-UGU-20-14



CAD ⇒ www.di-soric.de

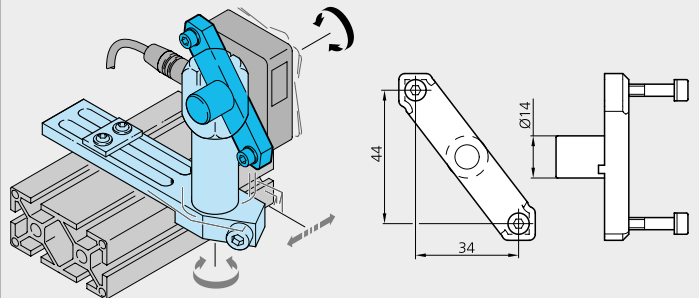
mm (typ.)

Sensorhalter für Lichtschranken Gehäuseserie 50

Mounting bracket for photoelectric sensors size 50

SH-S50-34-44-14

SH-S50-34-44-14



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Sensorhalter Serie B | Mounting bracket series B

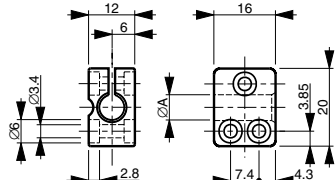
Sensorhalter Ø3-8 mm		
Mounting bracket Ø3-8 mm		
Für Typen / for models	A	
ohne Festanschlag / without limit stop	3	SH 3
ohne Festanschlag / without limit stop	4	SH 4
ohne Festanschlag / without limit stop	5	SH 5
ohne Festanschlag / without limit stop	6,5	SH 6.5
ohne Festanschlag / without limit stop	8	SH 8
mit Festanschlag / with limit stop	8	SH 8 A

Sensorhalter Ø 12 mm		
Mounting bracket Ø 12 mm		
Für Typen / for models	A	
ohne Festanschlag / without limit stop	12	SH 12
mit Festanschlag / with limit stop	12	SH 12 A

Sensorhalter Ø 18 mm		
Mounting bracket Ø 18 mm		
Für Typen / for models	A	
ohne Festanschlag / without limit stop	18	SH 18
mit Festanschlag / with limit stop	18	SH 18 A

Sensorhalter Ø 30 mm		
Mounting bracket Ø 30 mm		
Für Typen / for models	A	
ohne Festanschlag / without limit stop	18	SH 30
mit Festanschlag / with limit stop	18	SH 30 A

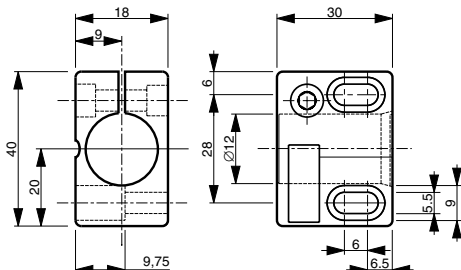




CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

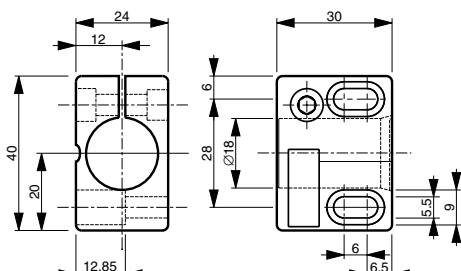




CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

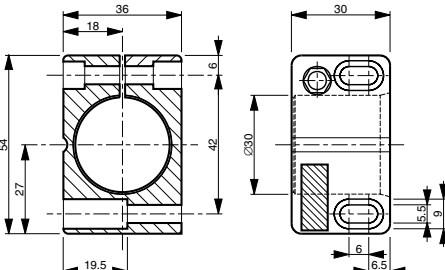




CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)



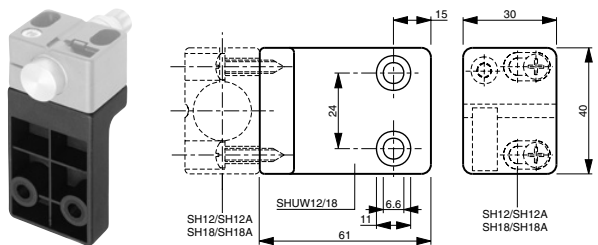


CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Unterteil horizontal für Sensorhalter	
Bottom part horizontal for mounting bracket	
Für Typen / for models	
SH 12	SHUW 12/18
SH 12 A	
SH 18	
SH 18 A	

SHUW 12/18

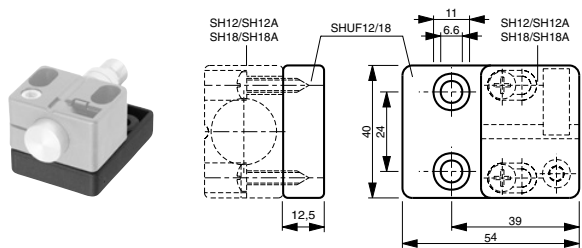


CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Unterteil vertikal für Sensorhalter	
Bottom part vertical for mounting bracket	
Für Typen / for models	
SH 12	SHUF 12/18
SH 12 A	
SH 18	
SH 18 A	

SHUF 12/18



CAD ⇒ www.di-soric.de

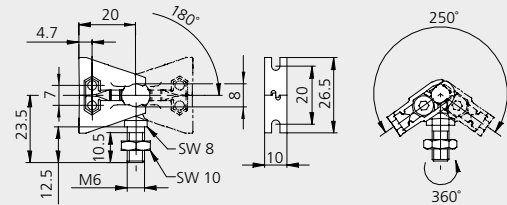
mm (typ.)

Sensorhalter Serie C | Mounting bracket series C

- Universelle Befestigungsmöglichkeiten
- Stufenlose Justierung
- Schnelle und einfache Montage
- Zentrale Kugelgelenkarretierung
- Edelstahl / Stahl verzinkt

- Flexible fastening possibilities
- Smooth adjustment
- For a quick and easy fix and mounting of sensors
- Central positioning adjustment
- Stainless steel / steel galvanized

SHB ...



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Sensorhalter Serie M5-8-12

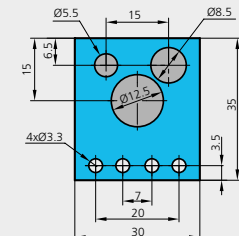
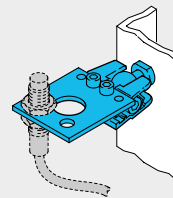
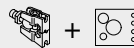
Mounting bracket series M5-8-12

Für Typen / for models

M5 / M8 / M12

SHB-M5-8-12

SHB-M5-8-12



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Sensorhalter Serie M18

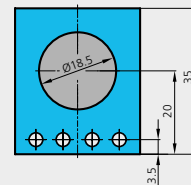
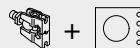
Mounting bracket series M18

Für Typen / for models

M18

SHB-M18

SHB-M18



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Sensorhalter Serie 30

Mounting bracket series 30

Für Typen / for models

OEV 30 ...

SHB-S30

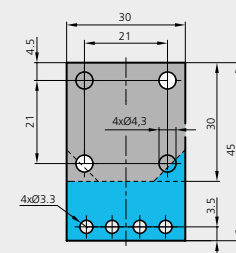
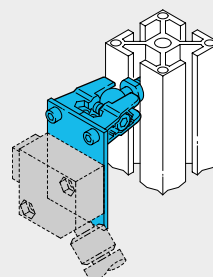
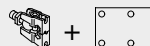
OHT 30 ...

ORV 30 ...

OSV 30 ...

OTV 30 ...

SHB-S30



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Befestigungswinkel | Mounting bracket

Befestigungswinkel für Lichtschranken Gehäuseserie 19/22 x 10 x 8

Mounting bracket for photoelectric sensors Size 19/22 x 10 x 8

Für Typen / for models

OESV 19 ...

BW 19/13

Befestigungswinkel für Lichtschranken Gehäuseserie 19/22 x 10 x 8

Mounting bracket for photoelectric sensors Size 19/22 x 10 x 8

Für Typen / for models

ORV 22 ...

OTV 22 ...

BW 22/22

Befestigungswinkel für Lichtschranken Gehäuseserie 19/22 x 10 x 8

Mounting bracket for photoelectric sensors Size 19/22 x 10 x 8

Für Typen / for models

ORV 22 ...

OTV 22 ...

BW 22/34

Befestigungswinkel für Lichtschranken Gehäuseserie 30

Mounting bracket for photoelectric sensors Size 30

Für Typen / for models

OEV 30 ...

OHT 30 ...

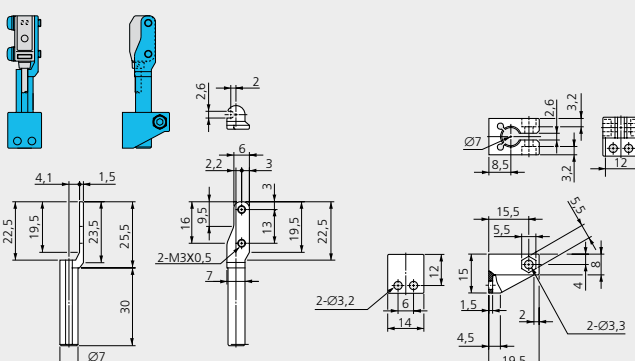
ORV 30 ...

OSV 30 ...

OTV 30 ...

BW 30

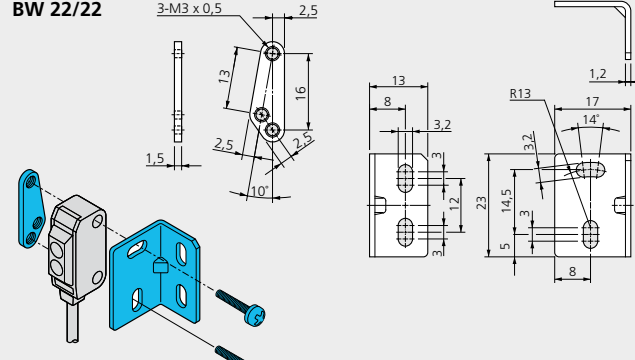
BW 19/13



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

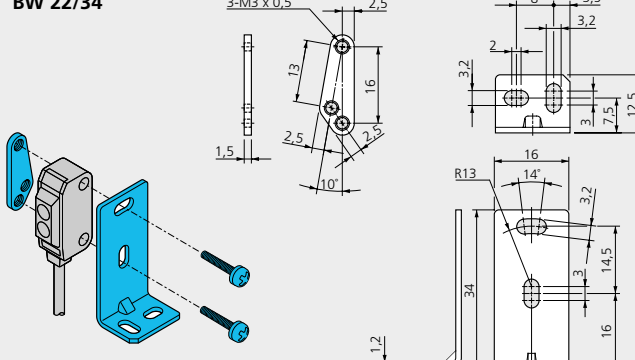
BW 22/22



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

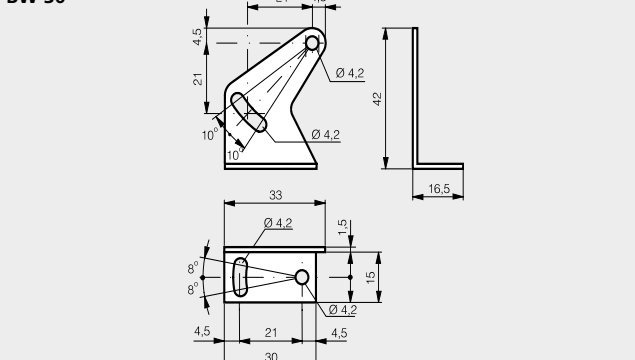
BW 22/34



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

BW 30



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Befestigungswinkel | Mounting bracket

Befestigungswinkel für Lichtschranken Gehäuseserie 40

Mounting bracket for photoelectric sensors Size 40

Für Typen / for models

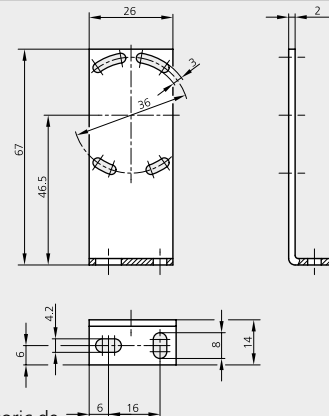
OEV 40 ... **BW 40**

ORV 40 ...

OSV 40 ...

OTV 40 ...

BW 40



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Befestigungswinkel für Lichtschranken Gehäuseserie 40

Mounting bracket for photoelectric sensors Size 40

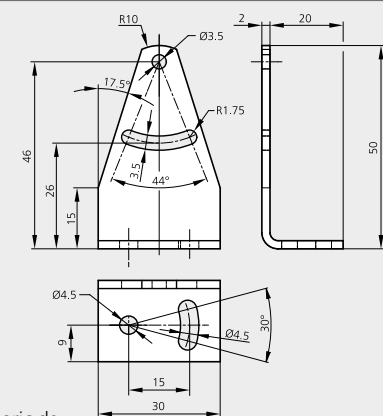
Für Typen / for models

LRT 41 ... **BW 41**

ORT 41 ...

OTT 41 ...

BW 41



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Befestigungswinkel für Lichtschranken Gehäuseserie 50

Mounting bracket for photoelectric sensors Size 50

Für Typen / for models

LHTxx 51 ... **BW 50**

LRVxx 51 ...

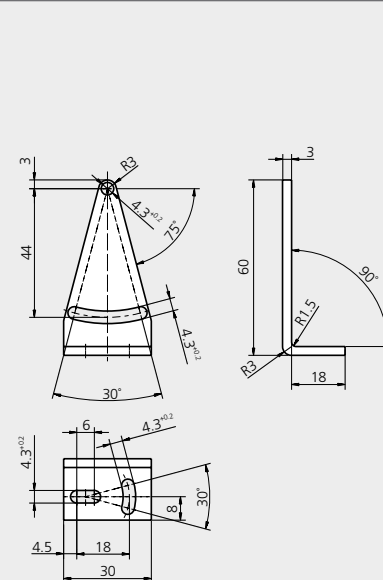
LTV 51 ...

OEVP / OSP 50 ...

ORVxx 51 ...

OTVxx 51 ...

BW 50



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Magnetstativ MSH-300

Magnetic fixing device MSH-300

- Schnelle und einfache Montage
- Magnetische Befestigung
- Zentrale Gelenkarretierung
- Komfortable Feinjustierung

- For a quick and easy fix and mounting of sensors
- Magnetic fastening
- Central positioning adjustment
- Comfortable and precise adjustment

CE



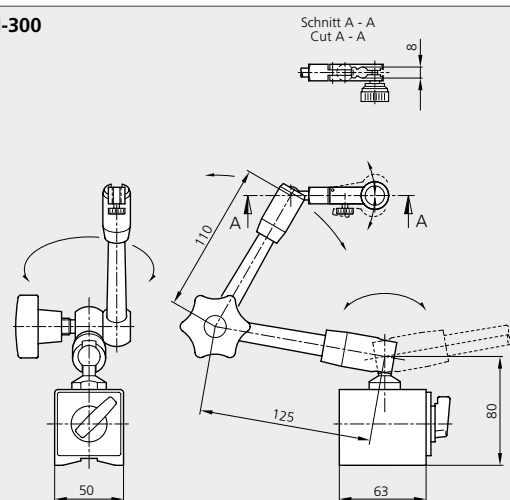
Magnetstativ

Magnetic fixing device

Für Typen / for models

Haftkraft	Fastening force	50 kg
Aufnahmeschaft	Diameter of the fastening shaft	Ø 8 mm
Gehäusematerial	Casing material	Stahl / steel
MSH-300		

MSH-300



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

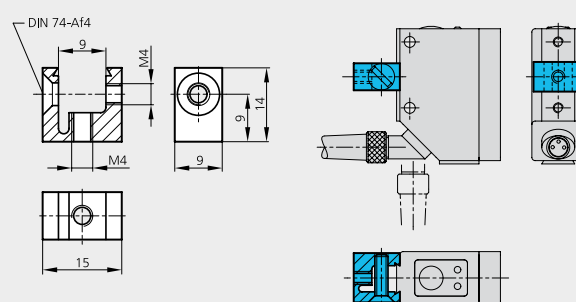
Sensorhalter

Mounting bracket

Für Typen / for models

OTT 41 ...	SH-S41-SN
ORT 41 ...	
LRT 41 ...	

SH-S41-SN



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Taumelplatten Swash plates

Taumelplatte TP-Q90 Zur einfachen Ausrichtung von Sender zu Empfänger

Swash plate TP-Q90 For easy alignment of transmitter to receiver

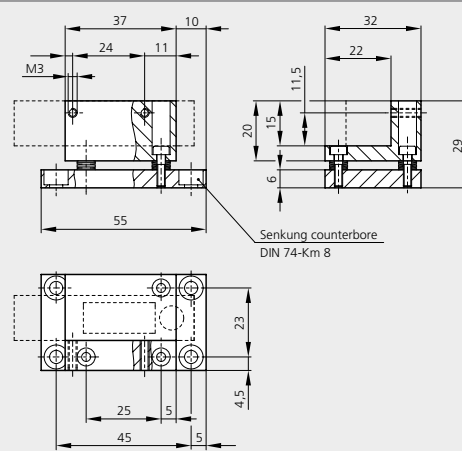
Für Laser-Einweglichtschränke / For Laser Through beam sensor

OLE/OLS Q10 ...

TP-Q90

OLE/OLS Q15 ...

TP-Q90



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Taumelplatte TP1-Q90 Zur einfachen Ausrichtung von Sender zu Empfänger

Swash plate TP1-Q90 For easy alignment of transmitter to receiver

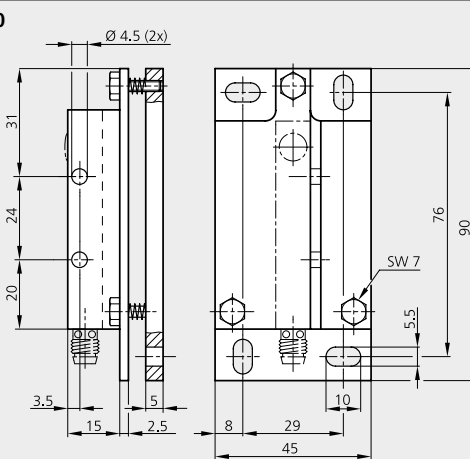
Für Laser-Einweglichtschränke / For Laser Through beam sensor

OLE/OLS Q10 ...

TP1-Q90

OLE/OLS Q15 ...

TP1-Q90



CAD ⇒ www.di-soric.de

mm (typ.)

Sensortester Sensor tester



- Batteriebetrieb
- Für pnp- und npn-Geräte
- Optisches und akustisches Signal
- Kleine Bauform
- Schnellspannbuchsen

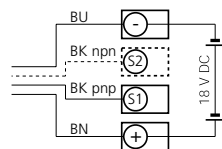
- Battery operation
- For pnp and npn devices
- Visual and acoustic signal
- Compact design
- Quick-action sockets

Der di-soric Sensortester **ST 6 ...** wurde entwickelt, um Sensoren mit Gleichspannungsversorgung schnell und einfach auf Funktion zu prüfen. Weiterhin zeigt der Sensortester an, ob es sich um einen Ausgang mit Schließer- oder Öffnerfunktion handelt. Das Ausgangssignal des Sensortesters wird sowohl optisch als auch akustisch signalisiert. Durch seine handliche Bauform ist der Sensortester immer griffbereit.

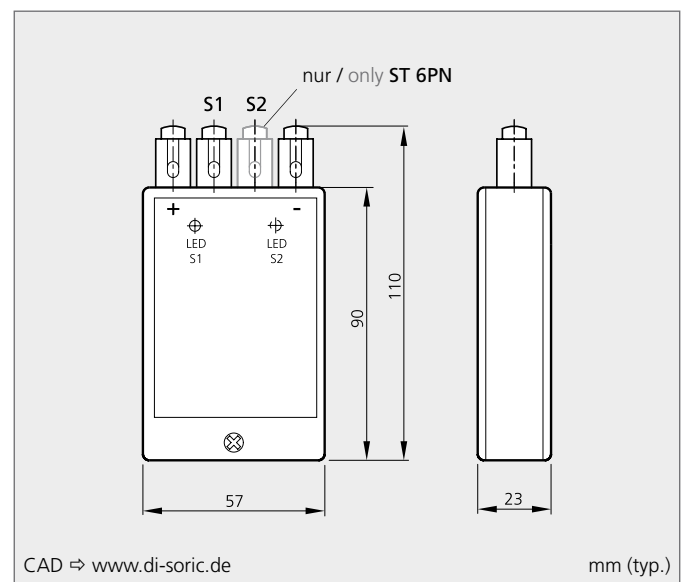
The di-soric Sensor tester **ST 6 ...** has been developed to enable quick and straight-forward functional testing of sensors with DC-voltage supply. Moreover, the Sensor tester indicates whether the test object performs a normally open or normally closed function. The sensor's output signal is emitted visually and acoustically. Due to its compact design, this handy Sensor tester is always ready to use.

Anschlussschema Connection diagram

BN = Braun / brown
BK = Schwarz / black
BU = Blau / blue
WH = Weiß / white



ST 6 ...



CAD ⇨ www.di-soric.de

mm (typ.)

Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	+20 °C
Stromversorgung	Power supply	9V Batterie (2x, im Lieferumfang enthalten) 9V battery (2x, included in delivery)
Strombegrenzung	Current limiting	100mA Feinsicherung / miniature fuse
Anschluss	Connection	Schnellspannbuchsen / quick-action sockets
Schutzart	Protection class	IP 21
Gehäusematerial	Casing material	Kunststoff / plastic

Bestelltabelle	Purchase order table	Typ / Model
für pnp-Sensoren	for pnp sensors	ST 6P
für pnp- und npn-Sensoren	for pnp and npn sensors	ST 6PN

Hilfsmittel | Utilities

Drehmomentschlüssel DGL ...

Torque wrench DGL ...

- Anzeige des Anzugsmoments an Fensterskala
 - Einstellwerkzeug im Lieferumfang enthalten
 - Anzugsgenauigkeit $\pm 6\%$
 - Klicksignal beim Erreichen des eingestellten Anzugsmoments
 - Ergonomischer Mehrkomponentengriff
 - Leichte und kompakte Bauweise
-
- Display of the tightening torque value in window scale
 - Tightening torque included in delivery
 - Fastening torque $\pm 6\%$
 - Click signal when having reached the selected tightening torque value
 - Ergonomic multipurpose handle
 - Light and compact design

DGL 0.6/DEL-VK



Schneidmesser SM 1

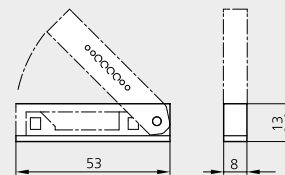
Cutting tool SM 1

Für ablängbare Kunststoff-Lichtleitkabel

To shorten plastic fibre-optic cables



SM 1

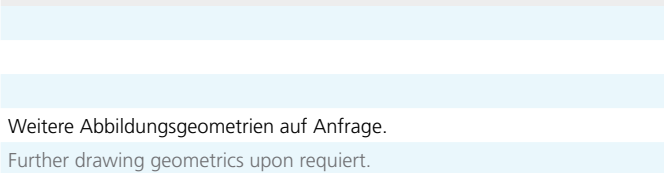


Vorsatzoptik-Laserkreuz LK 50/500

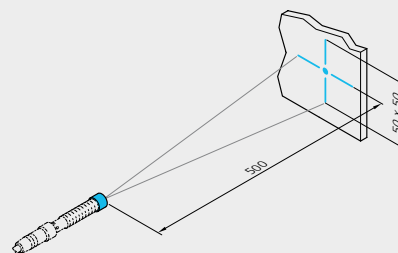
Laser-cross optics LK 50/500

Als Aufsatz an OLS 12 V...

As-attachment for OLS 12 V...



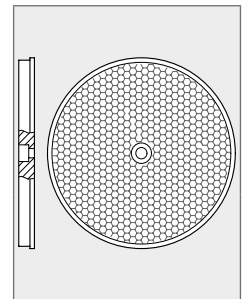
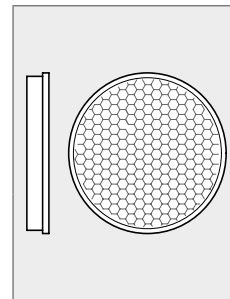
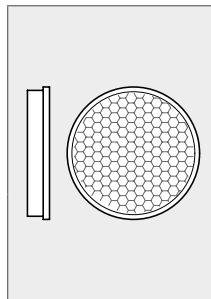
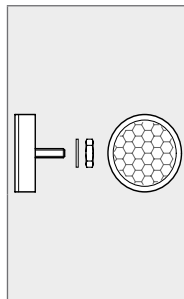
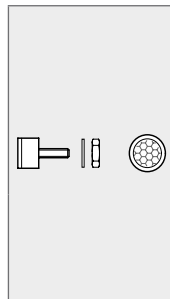
LK 50/500



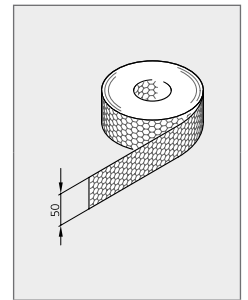
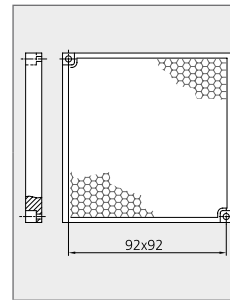
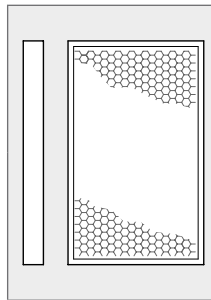
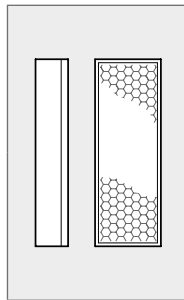
CAD $\Rightarrow$ www.di-soric.de

mm (typ.)

Für Infrarot- und Rotlicht / For infrared and red light

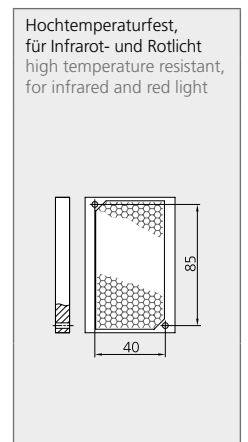
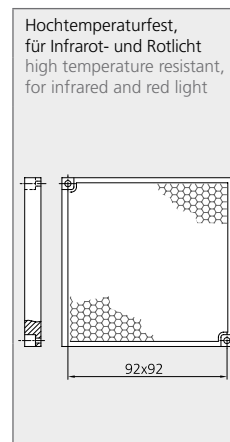
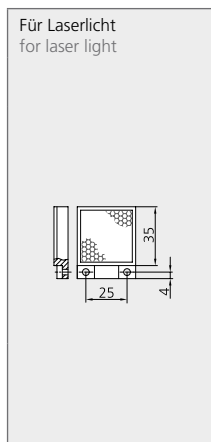
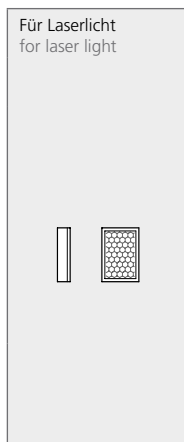
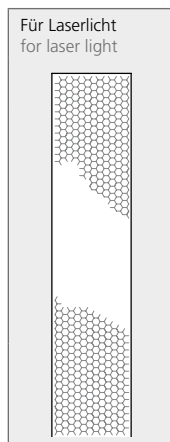


Abmessungen / dimensions	Ø 10 mm	Ø 19 mm	Ø 42 mm	Ø 50 mm	Ø 84 mm
Höhe / height	5,8 mm	5,8 mm	7 mm	8 mm	7,4 mm
Befestigung / mounting	M3 x 8,4 mm / M3 x 8,4 mm	M3 x 9 mm / M3 x 9 mm	klebbar / adhesive	klebbar / adhesive	Bohrung / hole Ø 4,5 mm
Temperaturfest / heat-resistant	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C
Typ / Model	R 10 M3	R 21 M3	R 42	R 50	R 84



Abmessungen / dimensions	19 x 54 mm	50 x 80 mm	100 x 100 mm	50 mm breit / width
Höhe / height	9,4 mm	7,2 mm	9 mm	
Befestigung / mounting	klebbar / adhesive	klebbar / adhesive	2 Bohrungen / holes Ø 3,8 mm	selbstklebend / self-adhesive
Temperaturfest / heat-resistant	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C
Typ / Model	R 19 x 54	R 50 x 80	R 100 x 100	RFP 50 / ... m

Hochtemperaturfest, für Laserlicht oder Infrarot- und Rotlicht / High temperature resistant, for laser light or infrared and red light



Abmessungen / dimensions	50 x 230 mm	12,8 x 16,8 mm	42 x 35 mm	100 x 100 mm	51 x 94 mm
Höhe / height		4,2 mm	8,4 mm	9 mm	9 mm
Befestigung / mounting	klebbar / adhesive	klebbar / adhesive	2 Bohrungen / holes für / for M3	2 Bohrungen / holes für / for M3	2 Bohrungen / holes für / for M3
Temperaturfest / heat-resistant	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 150 °C	bis / until 500 °C
Typ / Model	RFPL 50 x 230	RL 13 x 17	RL 42 x 35	R 100 x 100/150°	R 51 x 94/500°

di-soric
Industrie-electronic GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Telefon: +49 (0) 71 81 / 98 79-0
Telefax: +49 (0) 71 81 / 98 79-179
E-Mail: info@di-soric.de
Internet: www.di-soric.de



Europa
Asien
Australien
Nordamerika
Südamerika
Afrika

Süddeutschland
South Germany

di-el
Industrie-electronic GmbH
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Telefon: +49 (0) 71 81 / 98 78-0
Telefax: +49 (0) 71 81 / 98 78-178
E-Mail: info@di-el.de
Internet: www.di-el.de



Produktprogramm

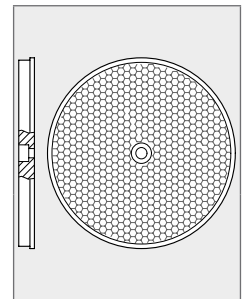
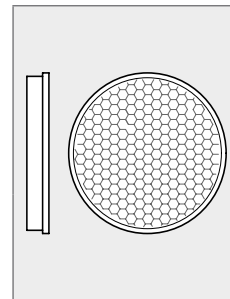
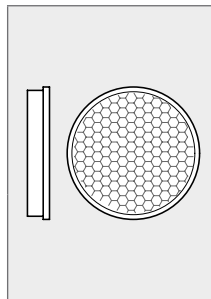
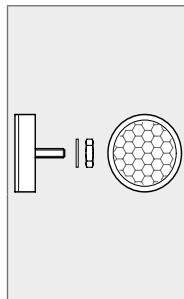
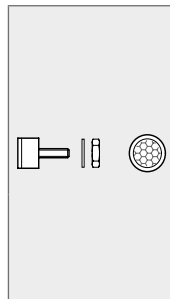
Beleuchtungen
Lichtschränken
Kontrasttaster
Lichtleitkabel/-Verstärker
Lichtgitter
Sicherheitslichtgitter
Gabellichtschränken
Winkellichtschränken
Rahmenlichtschränken
Ringlichtschränken
Kamerasensoren
Farb- und
Oberflächensensoren
Näherungsschalter
Zylindersensoren
Ring- und Schlauchsensoren
Etikettensensoren
Ultraschallsensoren
Kontaktsensoren
Bewegungssensoren
Abstandssensoren
Zubehör

Product program

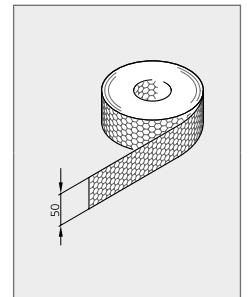
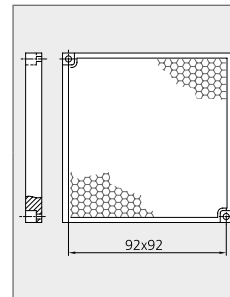
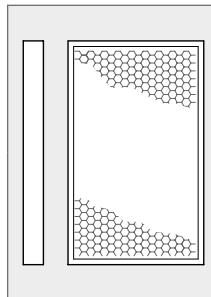
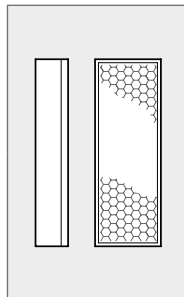
Lighting
Photoelectric sensors
Contrast diffuse sensors
Fibre-optic cables/-amplifiers
Light curtains
Safety light curtains
Fork light barriers
Angled light barriers
Frame light barriers
Ring light barriers

Colour and
surface sensors
Proximity switches
Cylinder sensors
Ring- and tube sensors
Label sensors
Ultrasonic sensors
Contact sensors
Movement sensors
Distance sensors
Accessories

Für Infrarot- und Rotlicht / For infrared and red light

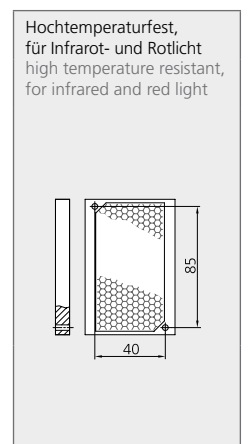
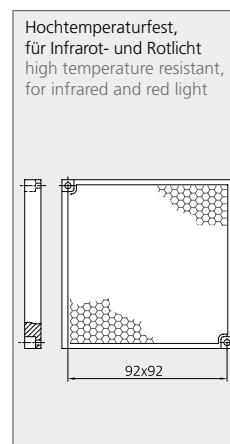
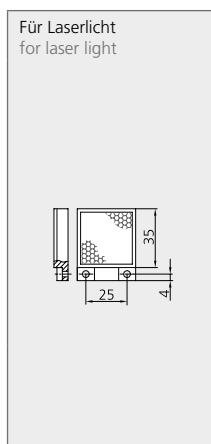
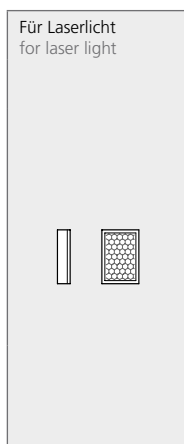
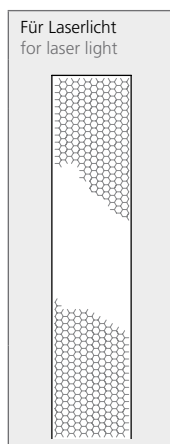


Abmessungen / dimensions	Ø 10 mm	Ø 19 mm	Ø 42 mm	Ø 50 mm	Ø 84 mm
Höhe / height	5,8 mm	5,8 mm	7 mm	8 mm	7,4 mm
Befestigung / mounting	M3 x 8,4 mm / M3 x 8,4 mm	M3 x 9 mm / M3 x 9 mm	klebbar / adhesive	klebbar / adhesive	Bohrung / hole Ø 4,5 mm
Temperaturfest / heat-resistant	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C
Typ / Model	R 10 M3	R 21 M3	R 42	R 50	R 84



Abmessungen / dimensions	19 x 54 mm	50 x 80 mm	100 x 100 mm	50 mm breit / width
Höhe / height	9,4 mm	7,2 mm	9 mm	
Befestigung / mounting	klebbar / adhesive	klebbar / adhesive	2 Bohrungen / holes Ø 3,8 mm	selbstklebend / self-adhesive
Temperaturfest / heat-resistant	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C
Typ / Model	R 19 x 54	R 50 x 80	R 100 x 100	RFP 50 / ... m

Hochtemperaturfest, für Laserlicht oder Infrarot- und Rotlicht / High temperature resistant, for laser light or infrared and red light



Abmessungen / dimensions	50 x 230 mm	12,8 x 16,8 mm	42 x 35 mm	100 x 100 mm	51 x 94 mm
Höhe / height		4,2 mm	8,4 mm	9 mm	9 mm
Befestigung / mounting	klebbar / adhesive	klebbar / adhesive	2 Bohrungen / holes für / for M3	2 Bohrungen / holes für / for M3	2 Bohrungen / holes für / for M3
Temperaturfest / heat-resistant	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 80 °C	bis / until 150 °C	bis / until 500 °C
Typ / Model	RFPL 50 x 230	RL 13 x 17	RL 42 x 35	R 100 x 100/150°	R 51 x 94/500°

di-soric
Industrie-electronic GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Telefon: +49 (0) 71 81 / 98 79-0
Telefax: +49 (0) 71 81 / 98 79-179
E-Mail: info@di-soric.de
Internet: www.di-soric.de



Europa
Asien
Australien
Nordamerika
Südamerika
Afrika

Süddeutschland
South Germany

di-el
Industrie-electronic GmbH
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Telefon: +49 (0) 71 81 / 98 78-0
Telefax: +49 (0) 71 81 / 98 78-178
E-Mail: info@di-el.de
Internet: www.di-el.de



Produktprogramm

Beleuchtungen
Lichtschränken
Kontrasttaster
Lichtleitkabel/-Verstärker
Lichtgitter
Sicherheitslichtgitter
Gabellichtschränken
Winkellichtschränken
Rahmenlichtschränken
Ringlichtschränken
Kamerasensoren
Farb- und
Oberflächensensoren
Näherungsschalter
Zylindersensoren
Ring- und Schlauchsensoren
Etikettensensoren
Ultraschallsensoren
Kontaktsensoren
Bewegungssensoren
Abstandssensoren
Zubehör

Product program

Lighting
Photoelectric sensors
Contrast diffuse sensors
Fibre-optic cables/-amplifiers
Light curtains
Safety light curtains
Fork light barriers
Angled light barriers
Frame light barriers
Ring light barriers

Colour and
surface sensors
Proximity switches
Cylinder sensors
Ring and tube sensors
Label sensors
Ultrasonic sensors
Contact sensors
Movement sensors
Distance sensors
Accessories

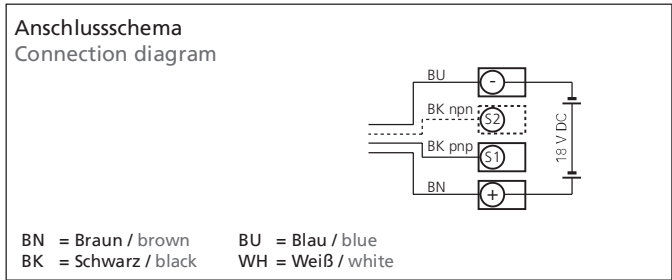
Sensortester | Sensor tester

- Batteriebetrieb
- Für pnp- und npn-Geräte
- Optisches und akustisches Signal
- Kleine Bauform
- Schnellspannbuchsen

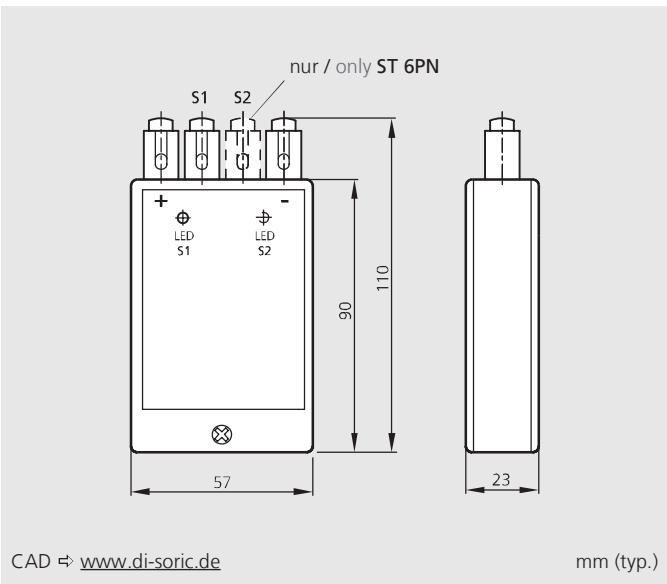
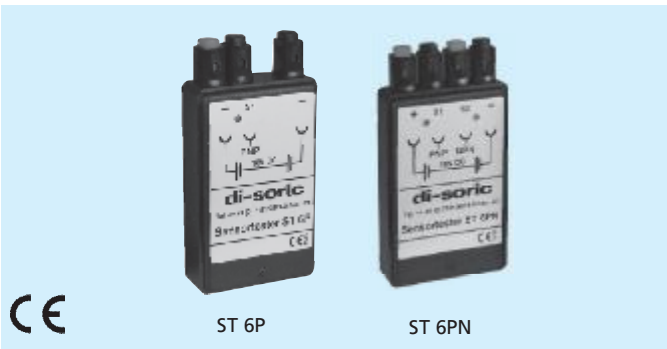
- Battery operation
- For pnp and npn devices
- Visual and acoustic signal
- Compact design
- Quick-action sockets

Der di-soric Sensortester **ST 6 ...** wurde entwickelt, um Sensoren mit Gleichspannungsversorgung schnell und einfach auf Funktion zu prüfen. Weiterhin zeigt der Sensortester an, ob es sich um einen Ausgang mit Schließer- oder Öffnerfunktion handelt. Das Ausgangssignal des Sensortesters wird sowohl optisch als auch akustisch signalisiert. Durch seine handliche Bauform ist der Sensortester immer griffbereit.

The di-soric Sensor tester **ST 6 ...** has been developed to enable quick and straight-forward functional testing of sensors with DC-voltage supply. Moreover, the Sensor tester indicates whether the test object performs a normally open or normally closed function. The sensor's output signal is emitted visually and acoustically. Due to its compact design, this handy Sensor tester is always ready to use.



ST 6 ...



Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	+20 °C
Stromversorgung	Power supply	2 x 9 V Batterie (im Lieferumfang enthalten) 2 x 9 V battery (included in delivery)
Strombegrenzung	Current limiting	100 mA Feinsicherung / miniature fuse
Anschluss	Connection	Schnellspannbuchsen / quick-action sockets
Schutzart	Protection class	IP 21
Gehäusematerial	Casing material	Kunststoff / plastic

Bestelltabelle	Purchase order table	Typ / Model
für pnp-Sensoren	for pnp sensors	ST 6P
für pnp- und npn-Sensoren	for pnp and npn sensors	ST 6PN